

una suavia de *galla.* Successors Insuperpetuum una Sarrade 102

palla cascum any Tots los quals fuyge
palla y drets a Sena pertanyents com de
suy es dit los dits vasalls y nous pobla
Aos qui suy son y sos Successors Insuper

*Por tan los fuyge
ala casa del Sena* petuum sien tenguts y obligats a portar
ala Casa del Sena que suy es y pertep
sera adupeges dels dits vasalls es a
ber es la Collita del Castell benisich
ondara y ondarella San deportar ala
casa del Sena que tindra en beniman
tell y la altra Collita dels altres llocs de la
altra part que son beniasmi benimusa
Adzaneta beniqueys y los domes San
deportar ala Casa del Sena que ten
dra en beniarda: §

xii Item es pactat C los auengue y concordat
per y entre les dites parts que lo dit don
Xpofol de Cardona en lo dit nom es lodi
Sena marques son principal establiro

les dites cases, terres, heretats y pcessions/ als dits nous pobladors y
 vasalls dels/ dits llochs y marquesat de Guadalest/ que huy són y per
 temps seran, quant/⁵ a⁶⁷ la útil senyoria tan solament, reser-/ vant-se
 vers⁶⁸ y per a tots sos successors/ la senyoria directa de totes les dites
 cases,/ terres, heretats y pcessions y de cascuna/ de aquelles, les
 quals vol y entén concedir/¹⁰ com a emphiteotes, de tal manera que
 lo/ dit don Christòphol, en dit nom, y sos/ successors sien senyors
 directes y los dits/ nou[s] pobladors y vasalls, a més de ser va-/ salls
 y del dret de vasallatge, sien emphi-/¹⁵ teotes y senyors útils tant
 solament de/ dites cases, pcessions y heretats, ab reten-/ ció ab lo
 dit senyor marquès y sos suces-/ sors del dret de lluyisme en cas de
 venda/ o de qualsevol altra alienació y de//^{103r}

67.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 5: *Concedir la senyo-/ ria útil.*

68.- Així a l'original, fusió de *vers si*

concedir la seño
ria vital

les dits Cases terres hereditats y possessions
als dits nous pobladors y vasalls dels
dits llochs y marquesat de Guadalest
que suy son y per temps Seran quats
ala vtil Señoria tantosolament user
nant se versi y pera tots sos successors
la Señoria directa de totes les dits cases
terres hereditats y possessions y de Caserna
de aquelles les quals voly enten concedir
com a emphyteotes de tal manera que lo
dit Don Cristophol endit Nom y los
successors sien Señors directes y los dits
nous pobladors y vasalls ames desor va
salls y del dit de vasallatge sien emphi
teotes y Señors vitls tantosolament de
dits cases possessions y hereditats ab rete
no ab lo dit Señor marques y sos succe
ssors del dit de lluyisme en Cas de verda
o de qualsevol altra alienacio y de

fadiga y de tot altre plen dret emphi-/ teòtich, segons fur de València. Y los dits/ vasalls y nous adqueridors de dites ca-/ ses y heretats sien tenguts y obligats/⁵ a fer tot lo dessús dit y tot allò que un/ bon emphiteota és tengut y obligat/ a fer. Y que per rahó y causa de la poces-/ sió y domini de dites cases y terres/ hajan de regonèxer tant solament al dit/¹⁰ senyor marquès y sos successors y fer juhí/ davant de dit senyor marquès o dels/ jutges per aquell elegidors y no puguen/ recórrer a altre jutge algú, sots pena/ de comís. Y que tostemps que a dit *senyor*/¹⁵ marquès o a sos successors los pare-/xerà, los puga fer cabrevar y mostrar/ los títols de sa pcessió. Y que en effecte/ sien tenguts a fer tot allò que los/ bons y verdaders emphiteotes, conforme/²⁰ furs del *present* regne, són tenguts a fer.//^{103v}

fadiga y de tot altre plendret emphi¹⁰³
teotics segons fur de Valencia y los dits
vasalls y nous adqueridors dedurs ca
ses y secretats sien tenguts y obligats
a fer tot lo dessein dit y tot allo que un
bon emphioteota es tengut y obligat
a fer y que per Raho y Causa dela poses
sio y domini de dits Cases y terres
sajen de regonixer tantolament al dit
Senyor Marques y sos Successors y fer jurar
davant de dit Senyor Marques o dels
jutges per aquell elegidors y no puguin
recorrer a altre jutge algu Sots pino
de Comis y qui tostemps que adre s^r
marques o a los Successors los pare
xera los puga fer Cabreuar y mostrar
los titols dela possessio y que en effete
sien tenguts a fer tot allo que los
bons y verdaers emphiteotes conforme
furs del d^{nt} regne sountenguts a fer: f

XIII. Item, és pactat, clos, avengut y concor-/ dat per y entre les dites parts que los dits/ vasalls y nous pobladors y sos succes-/ sors⁶⁹, in perpetuum, sien tenguts y obli-/⁵gats a anar a moldre al molí y molins/ del senyor en dits llochs y marquesat/ de Guadalest y a coure en lo forn o forns/ de dits llochs, pagant lo dret acostumat,/ y a comprar carn de la carnereria y/¹⁰ així mateix lo que a respecte a tenda,/ taverna, hostel, flaqueria, pagant/ los drets y fors acostumats respectiva-/ ment per cascuna casa. Y que ningú/ puga portar a vendre ni vena en dits/¹⁵ llochs y marquesat ni térmens de aquell/ ningun gènere de vitualles, ni fer/ altra cosa en dany y perjuhy de les/ dites regalies, sots pena de seixanta/ sous per cada vegada que contra les dites//^{104r}

69.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 4, 5 i 6: *Les regalies del senyor/ y los vassalls an/ de anar a elles.*

xij Item es portat elos anengut y Concor
dat per y entre les dits parts quelos dits
vasalls y Noms pobladers y sos succes
sors In perpetuum sien tenguts y obli
gats a amar amol dre al moli y molins
del Senyor en dits llocs y marquesat
de Guadalest y a Començar forn ofor
de dits llocs pagant lo dit acostumat
y a comprar carn de la Carneceria y
aixi mateix lo que arespente atendo
tancuna Sostal flaqueia pagant
los dits y for acostumats respuer
ment per Caserna Casa y que nungun
puga portar avendu ni vena endre
llocs y marquesat ni terrenes de aq
nengun genero de vitualles ni fer
altra Cosa en dany y perjuhy de les
dits Regalies sots pena de seixanta
sous per Cada vegada que Contra les dits

les regalies del sen
y los vassalls an
de amar a elles.

coses contravendran y perdició de les/ vitualles que portaran y altres penes/ al senyor ben vistes, segons lo cas del fet/ y negoci requerirà./⁵

XIII. Item, és estat pactat, clos, avengut y/ concordat per y entre les dites parts que/ los dits nous pobladors que huy són y/ per⁷⁰ temps seran, in perpetuum, dels dits/ llocs y marquesat de Guadalest, no pu-/¹⁰guen parar ni tenir hostel en ses cases/ ni en altra part dels dits llocs ni terme/ de aquells, ni fer molins de oli ni fari-/ ners, forns ni thenors per les cases; com/ totes les regalies dit don Christòphol/¹⁵ de Cardona, en dit nom, se retura y re-/ serva per al dit senyor marquès y a sos/ successors, per a fer a ses planes y lliberes/ voluntats./

XV. Item, és estat pactat, clos, avengut y con-/ /^{104v}

⁷⁰O.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 8 i 9: *Hostal de la se-/ nyoria*.

coses contravenindran y perdicio de les 104
virtualles que portaran y altres penes
al Senr ben vistes segons lo Cas del fer
y negoci requirira: A

*hostal de la se
noria*
XIII Item es estat pactat Clos auengut y
comodat per y entre les dites parts que
los dits Noms pobladors que huy son y
per temps Seran superpetuum dels dits
llocs y marques at de guadalest no pu
quen parar ni tenir hostal enses Cases
ni en altra part dels dits llocs ni tene
re aquells ni fer molins de oli ni fari
ners fans ni tbenos per les Cases com
totes les regalies del Don Cristofol
de Cardona endr nom se lletura y re
sema per al dit Senyor marquy y als
Successors pera fer a ses planes y llibres
voluntats: A

XIV Item es estat pactat Clos auengut y con

cordat per y entre les dites parts que lo dit/ don Christòphol, en dit nom, los senyalarà,/ segons que ab lo *present* capítol los senyala,/ lo dia del dimarts de cascuna semana/⁵ per a⁷¹ tenir mercat en la plaça o places/ dels dits llocs respective, lo qual dia se/ entenga de sol a sol. Y en dit dia de dimarts/ y no en altre puguen venir tots los fo-/ rasters que voldran a vendre qualsevol/¹⁰ gènere de vitualles de la tenda y de totes/ les demés regalies francament y sens/ tenir obligació de pagar ninguna cosa/ ni dret algú a la senyoria ni a altra/ persona. Y los arrendadors de les regalies/¹⁵ et signanter lo tender qui tendrà ar-/ rendada la tenda o tendes dels dits/ llocs tinguen facultat, si voldran,/ traure a vendre a la plaça del mercat *aquell*/ mateix dia les vitualles que voldran/²⁰ y. ls parexerà, ab què les que trauran les//^{105r}

71.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 5: *Mercat lo di-/ mats*.

Mercat de
matr

cordat per y entre les dites parts que lo dit
Don Cristophol endr' nom los Senyalaros
segons que ab lo pte capitol los Senala
lo dia del Dmians de Caserna semana
pera tenir mercat en la placa o places
dels dits llocs respectiue lo qual dia se
entenga de Sol a Sol y endr' dia de dmiars
y no en altre paguen venir tots los fo-
rasters que voldran a vendre qualsevol
genero de vitualles dela tenda y de totas
les demes regalies francament y sens
tenir obligacio de pagar ninguna cosa
ni dret algu ala Senyoria ni a altra
persona y los arrendadors de les regalies
et signantes lo tender qui tendra ar-
rendada la tenda o tendes dels dits
llocs en quien facultat si voldran
haur a vendre ala placa del mercat dqt
matix dia les vitualles que voldran
y ls parexera als que les que trauran les

les (*sic*) hajen de vendre tot aquell dia al/ preu que les hauran
començades a/ vendre, sens poder pujar ni mudar de/ preu. Y la
mateixa facultat tinguen/⁵ tots los vasalls, vehins y habitants/ dels
dits llochs respective que ara són/ y per temps seran. Excepto la
vitual·la/ del vi, la qual no·s puga vendre sinó/ serà de mija quarta
ensús y no menys./¹⁰ Y açò se à de entendre après que los de la/ terra
hajen acabat de vendre tot son/ vi, de manera que mentres hy haja/ vi
en la terra no puga entrar dita vi-/ tualla de vi en lo dit dia de mercat/¹⁵
ni en altre y, acabat lo vi de la terra,/ puga entrar dita vitual·la de
vi dit/ dia de mercat com les demés. Y així/ mateix los dits nous
pobladors, si ten-/ dran vinyes pròpies fora lo terme/²⁰ de dits llochs
y marquesat, puguen portar//^{105v}

les Sagen de vendre tot aquell dia al ¹⁴⁶
preu queles Sauran Comencades a
vendre sens poder pujar ni mudar de
preu y la mateixa facultat tinguem
tots los Vasalls veïns y Sabiradors
dels dits llocs respectiue que arriben
y per temps Seran excepto la vituella
del vi la qual nos puga vendre smi
sera deminga quarta ensus y no mays
y no sea de entendre a pris que los dets
terra Sagen acabat de vendre tot son
vi de manera que mentres es faga
vi en la terra no puga entrar dita vi
fualla de vi en lo dit dia de mercat
ni en altre y acabat lo vi de la terra
puga entrar dita vituella de vi dit
dia de mercat com les demes y aixi
mateix los dits nous pobladors si ten
gran viues. propres fora lo terme
dels dits llocs y Marquesat puguin portar

son propri vi a vendre en los dits llochs,/ de mija quarta ensús e no de altra ma-/ nera, guardant lo orde dessús dit./

XVI. Item, és estat pactat, clos, avengut, y/⁵ concordat per y entre les dites parts que/ en⁷² lo que a respecte a les responsions/ que los dits llochs y marquesat de Gua-/ dalest estan obligats, així per sos pro-/ pris com juntament ab Confrides/¹⁰ y Ondara y altres, attès que fins a huy/ la magestat del rey *nostre senyor* ni son/ jutge comisari, que huy està en la ciu-/ tat de València per a asentar la solució/ y paga dels dits censals y responsions,/ ¹⁵ no à declarat encara lo ànimo y intent/ de sa magestat sobre dit fet; per ço és estat/ tractat entre les dites parts ut supra/ que, si la declaració fahedora per sa magestat/ o per son jutge comisari sobre dit fet/²⁰ declarant com se han de pagar dites res-/ ^{106r}

⁷².- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 6, 7 i 8: *Cuant los vassalls/ poden deixar les/ casses per los cen-/ sals.*

Son propi vi a vendre en los dits llocs
de miya quarta ensus enode altra ma
nera guardant lo orde desusdit. **A**

XV Item es estat pactat als auenguts y
concordat per y entre les dits parts que
en lo que arrespente a les responsions
que los dits llocs y marquesas de Guo
dalet estan obligats aixi per son pro
pris com Juneament ab Confidels
y ondra y altres altres que fuis a huy
la Magestat del Rey n^{ost}r m^{or} ni son
Jutge Comisari que huy esta en la ciu
tat de Valencia pera asentar la solucio
y paga del dits censals y responsions
no a declarat encara lo animo y Inter
de la Magt sobre diu fet per lo es estat
tractat entre les dits parts vi Suppro
que si la declaracio fahedora per la magt
o per son Jutge comisari sobre diu fet
Declarant com se ha de pagar dits ref

Quant los vassalls
podem desirar les
cortes per los cen
sals.

poncions, als dits nous pobladors o/ qualsevol de aquells los parexerà
 gra-/ vatòria, estiga en facultat de aquells/ derenclir la dita casa y
 terres, sens/⁵ que dit senyor los puga forçar a estar/ ni tenir aquelles.
 La qual declaració/ y determinación, si voldran estar o no,/ hajan
 de declarar dits nous pobladors/ o lo altre de aquells dins un mes
 après/¹⁰ que notificat los serà. Passat lo qual/ mes, sia vist acceptar
 los *resents* capítols/ y stabliments fahedors ab dit càrrech/ per sa
magestat o per son jutge comisari/ declarat. Y la *present* capitulació y
 pobla-/¹⁵ció y los establiments fahedors res-/ ten en tal cas en sa força
 y valor. De-/ clarant que, si acàs algú o alguns/ de dits llochs voldran
 deixar dita casa/ y terres per la rahó dessus dita y en *aquelles*/ /^{106v}

posicions als dits Nous pobladors o **108**
qualscuol de aquells los paupers gro
uabna estiga en facultat de aquells
de rendir la dita Casa y tener sens
que di Sena los puga forçar, a estar
ni tenir aquells la qual declaraci
y determinacio si voldran estar o no
Sagen de declarar dits Nous pobladors
o lo altre de aquells dits un mes apres
que notificat los sera pasat lo qual
mes sin vint acceptar los pñts capitols
y establiment fahedors ab di Carre
per sa magt o per son Jutge Comissari
declarat y lapnt Capitulacio y pobla
cio y los establiment fahedors reg
ten ental Cas en sa forca y vala de
clarant que si acas algu o alguns
de dits llochs voldran deixar dita Casa
y terres per la raho dehus dita y en aqtes

hy haurà alguna millora, aquella li/ sia pagada y refeta al temps que
deta-/ rà dita casa y terras (sic.)./

XVII. Item, és estat pactat, clos, avengut y/⁵ concordat per y entre
les dites parts que/ en la present població tant solament/ se entenga y
comprenga haver do-/ nat⁷³ lo senyor de dits llochs y Marquesat/ les
terres, cases, heretats y possessions/¹⁰ que per lo dit don Christòphol
de Cardona,/ en lo dit nom, o per altre procurador/ seran senyalades
y especificades en/ los establiments fahedors en favor de/ dits vasalls,
com los herbatges, pins,¹⁵ carrasques y altres arbres, montanyes/ y
terres incultes e altres, honsevulla/ que sien, ab les regalies, sises y
altres/ augments y tot lo demés que no serà/ expressat en la *present*
capitulació y sta-/ /^{107r}

73.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 8, 9 i 10: *Herbatges, pins,/ carrasques, mon-/ tanyes y terres in-/ cultes de la senoria.*

Y Saura alguna millora aquella li
sra pagada y refeta al temps quedexa
la dita casa y terras: A

xvii Item es estat panta elos auengut y
concordat per y entre les dites parts que
en la present poblacio tantes claments
se entenga y comprenja Saur do
nal lo Sena De dits llocs y marquesat
les tenes Cases Serutats y pcessions
que per lo diu don Cristophel decardina
en lo dit nom v per altre procurador
seran senyalades y especificades en
los establimentes fahedors en fauor de
dits vasalls com los Serbatges pms
carasques y altres arbres montanyes
y tenes Inculter Caltres Con Serulla
que sien ables Regalies sises y altres
augmentes y tot lo demes que no sero
expressat en la pna capitulacio y sta

Horsabes, pins

carasques, mon

tanes y tenes in

caltres de la senoria

bliments fahedors se retura y reser-/ va lo dit don Christòphol, en dit nom, per a/ son principal y a sos successors en dits/ llochs y marquesat de Guadalest, in per-/⁵petuum, a fer de aquells a ses planes/ y lliberes voluntats./

XVIII. Item, és estat pactat, clos, avengut y con-/ cordat per y entre les dites parts que tota/ la⁷⁴ llenya que cascun vasall haurà de/¹⁰ menester per a son servici, puga fer en la/ montanya o montanyes del dit mar-/ quesat, ab què no sia dels pinars vedats/ ni de arbres fructificants. Y així ma-/ teix, tostemps que hauran menester/¹⁵ algunes bigues de dits pinars per a la/ obra de ses cases, se'ls haja de donar sens/ pagar cosa alguna, precehint emperò/ llicència del dit senyor marquès o de/ son procurador./^{107v}

74.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 9 i 10: *Fer llenya en la/ montanya.*

blmientes fahedors se vetunay refer 107
na lo die don Cristophol endie non pero
son principal y asor Successors endie
llase y marquesat de guadalaxa Super
petuum a for de aquells asor planes
y lliberes voluntaris ¶

Xlvi Item existat partat dos auengut y con
cordat per y entre les dits parts quietota
la lleya que Casem basall Scurode
menester pera son Seruici paga fer en la
montanya o montanyes del di mar
quesat ab que no sia dels priars vedas
ni de arbres fructificants y aixi mo
teix totsemps que Saura menester
algunes vigues deditis priars pera lo
obra desor Cases Sels Saja de donar seny
pagar cosa alguna precsint enpres
licencia del di Sena Marques q de
son procurador: ¶

XVIII. Item, és estat pactat, clos, avengut y/ concordat per y entre les dites parts que/ lo dit don Christòphol de Cardona, en/ dit nom, haja de concedir, segons que,⁷⁵ ab⁷⁵ lo present capítol, concedeix a tots/ los vasalls, vehïns y *habitadors* dels dits/ llochs del dit marquesat de Guadalest/ facultat y llicència per a què puguen te-/ nir los bestiar⁷⁶ llanar y cabriu que/¹⁰ cascú voldrà y li pareixerà thenir, pagant/ un diner per cap tant solament per/ lo herbatge ab més lo delme, ters del-/ me⁷⁶ y primícia. Y lo mateix se enten-/ ga y guarde en les colmenes que dits/¹⁵ vasalls tendran en dits llochs y ter-/ me de aquells. \Açò entés y declarat *que* dit bestiar cabriu no-l puguen/ pasturar *per* lo arborat, sinó és entrant y exint *per* los assegadors a casa, o a hon convinga⁷⁷.

XX. Item, és estat pactat, clos, avengut y/ concordat per y entre les dites parts que/²⁰ lo⁷⁸ dit senyor manarà, segons que ab lo/ *present* capítol mana, que ningú sia/^{108r}

75.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 5, 6, 7 i 8: *Facultat de/ tenir bestiar⁷⁵ pa-/ gant un diner per/ cap, ab delme, terç/ delme y primícia.*

76.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 13 i 14: *Un diner per col-/ mena.*

77.- El text interlineat, afegit a la fi de la línia 16, amb una altra lletra que pareix de la mateixa mà encara que és de menor grandària i amb una altra tonalitat de tinta.

78.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 20: *Porchs, quants se'n/ puguen tenir.*

xviii Item es estat pactat e los anengue y
concordat per y entre les dites parts que
lo dñe don Cristofol de Cardona en
dñe nom Saja de Conceder segons que

Facultat de
tenir bestiar pa
gant un diner per
cap. ab delms, teas
delms y primicia
ab lo present capitol conceder ab to
los vasalls vesins y sabins dels dñs
llocs del dit marquesat de gualadaest

facultat y llicencia para que puguen te
ni los bestiarz llomar y cabriu que
casca volda y li parexera es mi pagat
vn diner per cap tant solament per
lo Serbatge ab mes lo delms ters del

vn diner per col
mena.
me y primicia y lo mateix se enten
ga y guarde en les colmenes que dñs
vasalls tendran en dñs llocs y ter

me de aquells agents y declarat qd bestiar cabriu no puguen
pasturar p lo albosar si desentra y xint p los arregadors acasajans lvinga

xx Item es estat pactat e los anengue y
concordat per y entre les dites parts que
lo dñe señor manara segons que ab lo
sne capitol mana que miugu sia

Porch quant se
puguen tenir.

gosat tenir cria ni ramat de porchs/ en los dits llochs y térmens, sinó/
serà en llurs cases o lligats en/ sa heretat, fins en número de tres/⁵ o
quatre caps majors./

XXI. Item, és estat pactat, clos, avengut/ y concordat per y entre
les dites/ parts que lo dit senyor marquès y sos/ successors *que* per
temps seran in perpetuum,/¹⁰ segons⁷⁹ la ocurrència del temps y/
segons més convendrà y a dit *senyor* pare-/ xerà y bent vist serà, tinga
llibera fa-/ cultat de poder fer, provehir y manar/ se facen y publiquen
qualsevol cri-/¹⁵ des, prohibicions, provisions y ma-/ naments
que-s facen, obtemperen,/ guarden y observen les coses que per/
aquell seran provehides y manades/ per a la bona administració de
justícia,/^{108v}

79.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 10 i 11: *Fer crides y pro-/ hibicions.*

gosat teni eia nillamat de parichs 100
en los dits llochs y termens. Sino
sera en llurs Cases q. lligats en
sa Secretat fins en numero de tres
o quatre Caps majors: A

xxj. Item es estat pactat clos d'inter
y Concordat per y entre les dites
parts quel dit Sena marque x. fols
Successors q. per temps Seran suppletus

Fex cridat per
hibicion segons la occurrencia del temps 2
segons mes conuendra y adit S. pare
xera y bene vist sera lligat llibre fa
cultat de poder fa promessis y manar
se facen y publicuen qualsevol eni
des prohibicions promissions y ma
namentes que facen obtemperen
guarden y observen les Coses que per
aquell seran promessides y manades
per la bona administracio de justicia

pau, quietut y seguretat de les per-/ sones y béns dels pobladors y vasalls/ que ara són y per temps seran de/ dits llochs del dit marquesat de Gua-/⁵ dalest y bon govern de aquells⁸⁰/ in infinitum; imposant qual-/ sevol penes, així corporals com pecunià-/ ries, que per furs y privilegis del present/ regne et *alias* de justícia li serà lícit y/¹⁰ permès poder imposar. Sens que de/ dites crides, prohibicions, provisions,/ manaments e imposicions de penes/ los dits vasalls y nous pobladors ne/ puxen appel·lar ni recórrer a altre/¹⁵ jutge algú, sinó davant lo *senyor* de dits/ llochs y Marquesat eo del jutge o jut-/ ges per aquell y los seus nomenadors,/ així en primera instància com en/ grau de appel·lació./²⁰

XXII. Item, és estat pactat, clos, avengut y/^{109r}

80.- Ratllat a continuació: *et in-/ solidum*.

21.
peru quietut y seguretat de les per-
sones y bens dels pobladors y vasalls
que ara son y per temps Seran de
dits llocs y del dit marquesat de gu-
dalest y bon gouern de aquells ~~sem-~~
~~solidum~~ Insuper finitum Imposant qual-
seus penas així Corporals com pecuni-
ries que per fins y privilegis del present
Regne e estat de Justicia li sera licit y
permes poder Imposar sem que de
dits Crides prohibicions promissions
manaments e Imposicions depenes
los dits vasalls y non pobladors ne
puxen apellar ni recorre a altre
Jutge algu sino dauant lo s.^m de dits
llocs y marquesat eo del Jutge o Jut-
ges per aquell y los seus nominados
així en primera instancia com en
grande appellacio.

xxii Item es estat parat els auenguts

concordat per y entre les dites parts que/ per a la bona administració de justícia/ y per a què cada hu sia senyor de sa roba/ y que aquella estiga guarda⁸¹ y/⁵ conservada⁸², se hagen de fer y ordenar/ unes constitucions y ordinacions,/ les quals estiguen continuades en un/ llibre, en respecte dels bans, danys/ y clams dels bestiar y altres coses/¹⁰ que més llargament convindrà ordenar,/ conforme les que y à en dits llochs y mar-/ quesat de Guadalest, confermant/ aquella en la manera que més convin-/ drà. La qual ordinació haja de ésser/¹⁵ feta y ordenada per dos persones/ de dits llochs y marquesat de Guada-/ lest, ab assistència del senyor o de son/ procurador, y dita ordinació se exe-/ cute fent-ne fer y publicar públiques/²⁰ crides, per a què a cada hu sia notori.//109v

81.- *Guardada*, lectura corregida: la *r* sobreposada damunt d'una *d* sobrerera que ha estat ratllada.

82.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 5 i 6: *Constitucions/ dels clams*.

109
concordat per y entre les dites parts que
perala bona administraci^o de justici^a
y para que cada hu sia sena desarbo
y que aquella estiga guardada y
Constitucions conservada se fagen defer y ordenar
dels clams. bones Constitucions y ordinacions
les quals estiguen continuades en un
llibre en respecte dels bans danyg
y clams dels bestians y altres coses
que mes llargament comindra ordenar
conforme les queya en dits llocs y mar
quesat de Guadalest conformant
aquella en la manera que mes comu
dra la qual ordinaci^o s'aja de esser
feta y ordenada per dos persones
de dits llocs y marquesat de Guada
lest ab assistencia del sena o de son
procurador y dita ordinaci^o se lee
ente fentne fer y publicar publicques
crides pera que acada hu sia notari

Les quals ordinacions estiguen conti-/ nuades en la cort, en poder del assessor/ y scrivà de dits llochs y marquesat/ de Guadalest./⁵

XXIII. Item, és estat pactat, clos, avengut y/ concordat per y entre les dites parts que/ tots los presents capítols y cascú de *aquells*/ sien executoris, ab submissió y renun-/ ciació de propri for, variació de juhy/¹⁰ y altres clàusules necessàries y oportunes,/ roborats segons lo stil y pràctica del/ notari rebedor de *aquells* y sots pena/ de cent lliures, moneda reals de *València*,/ pagadores per la part inobedient y a la/¹⁵ present capitulació y població, ca-/ pítol o capítols de aquella contrave-/ nint a la part obehint y effectuant/ a la *present* capitulació, població, capí-/ tol y capítols de aquella per pena,/ ²⁰ dany e interès, ratto semper/ ^{110r}

oiv

les quals ordinacions estiguen conti-
nuades en la Cort empoder del assessor
y scriuia de dits llochs y marquesats
de guadalcast.

xxm Item es estat pactat dos anengut
concordat per y entre les dites parts que
tots los presents capitols y cascos de agl
sien executaris ab submissio y remun-
eracio de prouisor variacio de julij
y altra clausulas necessaries y oportunes
roborats segons lo stil y pratica del
notari rebedor de aquells y soti per
de Cent lliures moneda real de val
pagadores per la part Inobedient y als
present Capitulacio y poblacio co-
pitols Capitols de aquella contine-
mit alapant Obesmit y effectuant
alapant Capitulacio poblacio Cap-
tol y capitols de aquella per prouisor
Dany Interes Valtu Semper

manente pacto./

QUIBUS quidem capitulis et eorum/ singulis per nos, *infrascriptum*,
lectis et pu-/ blicatis a prima *eorum* linea usque ad ultimam/⁵
inclusive, nobisque intelligi, datis et per nos/ recte perceptis
laudamus, aprobamus rattifica-/ mus et confirmamus omnia et
singula in dictis et/ preinsertis capitulis et *eorum* singulis contenta./
Promittentes atque jurantes ad Dominum Deum et/¹⁰ eius sancta
quatuor Evangelia, manibus *nostris*/ dexteris sponte et corporatiter
tacta, una pars/ *nostrum* alteri et altera alteri ad invicem et vicis-/
sim simulque et *insolidum*, et *nostris*, contra premissa/ nech aliquod
premissorum facere nec contra fieri/¹⁵ permittere, quinimo ea *omnia*
et singula, juxta eo-/ rum seriem et thenorem, quantum ad unam-/
quanque⁸³ nostrarum dictarum partium/ pertinente, *competunt* et
spectant facere, exi-/ qui et adimplere, omnibus postpositis di-/²⁰
lationibus, cessantibus et non admissis,/ sub pena duorum mille
solidorum//^{IIOV}

83.- Ratllat a continuació: *partem*.

manente pacto: &

110

Quibus quidem capitulis et eorum
singulis per nos instructum lictis et pu-
blicatis apud omnia eorum linca usque ad ultimum
inclusum nobis intelligi datis et per nos
rite perceptis laudamus approbamus ratifica-
mus et confirmamus omnia et singula in dictis et
promissis capitulis et eorum singulis contenta
promittentes atque iurantes ad dominum deum et
eius sancta quatuor euangelia manibus nostris
dexteris sponte et corporaliter tanta unapars
mutum alteri et altera alteri ad iuricem et iurissi-
mi simulque et iussum et nos contra promissa
nec si aliquod promissorum facere nec contrahere
permilere quoniam ea omnia et singula iuxta co-
rum scire et scire quantum ad nos
quaque partem nostrarum dictarum partium
pertinent copetunt et spectant facere et
qui ce adimplere omnibus postpositis di-
lationibus cessantibus et non admissis
sub pena duorum mille solidorum

monete regaliū *Valentie* per partem inobedien-/ tem parti *nostrum* obedienti dandorum et solven-/ dorum pro pena et *nomine* pene. Itaque, soluta/ aut non soluta pena aut grasiose remisa,^{/5} nihilominus predicta omnia et singula et in/ preinsertis capitulis contenta in suis robore/ et firmitate remaneant; quequidem pena/ exigi possit quodocunque parti *nostrum* obe-/ dienti voluerit. Ad quorum omnium et sin-/ gulorum supra et *infrascriptorum* ac missionum si quas/ nobis et *nostris* facere contigerit solutionem, sa-/ tisfactionem, emendam et *complementum*,/ distingui, *compelli* seu etiam fortiari possimus/ per iudicem quemcunque secularem quem/^{/15} voluerimus; in cuius examine omnia et sin-/ gula de super contenta prout utrique parti *nostrum*/ pertinent et incumbunt adimplere et ad effec-/ tum deducere promittimus una pars *nostrum* al-/ teri et altera alteri ad invicem et vicissim. In cuius/^{/20} foro, districtui, cohercioni et iudicio, licet non/ sit iudex noster ordinarius, nos et bona *nostra*/ submittimus, subponimus et astringimur,/^{/1111}

in te regalium val^{et} per partem Inobedi-
 tem partium obediens dandorum et alien-
 dorum pro pena a N^{re} pene itaq^{ue} solutio-
 aut non soluta pena aut gravioris remissa
 nihil omnino predicta omnia et singula et in
 premissis Capituli Contenta in suis robore
 et firmitate remaneant que quidem penam
 exigi possit quandoque partium obe-
 diens voluerit Ad quorum omnium cessan-
 tium sup^a et infratorum ac missionum liquet
 nobis et n^{ris} facere Contingent solutionem sa-
 tisfactionem emendam et Complementum
 distingi Compelli seu etiam fortiori possim^{us}
 per Iudicem quemcumque Secularem quem
 voluerimus in Cuius locum omnia et sin-
 gula desuper Contenta pro ut utiq^{ue} partium
 pertinent et succumbunt adimplere et ad ef-
 fectum deducere Promittimus una partium al-
 teri et altera alteri ad invicem et vicissim Inven-
 tis distinctis coactioni et iudicio licet non
 sit Iudex noster ordinarius nos et bona n^{ra}
 submittimus subponimus et astingimur

nostroque proprio foro quo ad hec penitus et de certa sciencia renunciando. Et legi etiam dicenti/ iudicium iudicis de quo sit conventum et/ in quem iurisdictio est quoquomodo porro-/⁵ gata vel ei consensus habitus ante litem con-/ testatam posse revocari, et cuicunque al-/ teri fori declinatorie. Fiantque inde per eun-/ de[m] vel pro premissis omnibus et singulis/ pignora, executio, venditio et distractio bo-/¹⁰ norum omnium et iurium *nostorum* mobilium/ et immobilium, privilegiatorum et non privile-/ giatorum, habitorum ubique et habendorum, sine/ aliqua libelli oblatione, litis contestatione/ aut alio processui ordinario, sed sola exhi-/¹⁵ bitione et demonstratione *presentis* publici ins-/ trumenti aut eius exempli, quod valere volumus/ et vim obtinere sentencie diffinitive in rem/ iudicatam transacte, a qua appellare vel sup-/ plicare non licet. Nec observetur aut observa-/²⁰ ri oporteat in his aliqua iuris solemnitas,/ imo dicta pignora, executio et venditio fiant//^{IIIv}

III
Nō q̄ proprio foro quā ad suspensū et decer
ta sciencia renuntiando et legictiam dicti
Iudicium Iudici de quo sic Comientum et
In quem sum dicitur est quoquomodo poro
gata vel ei consensu Sabiti ante litem con
testatam possit reuocari et emicungi al
teri fore declinatorie fiant q̄ Inde p̄cedo
de vel propriis omibz et singulis
pignora executio venditio et dicitur bo
nomini omnium et summi nōz mobilium
et immobilium p̄uilegiatorz et nō p̄uile
giatorz Sabitorz oblig et sabendorum sine
aliqua libelli oblatione liti contestatione
aut alio processui ordinario sed sola colu
bitione et demonstratione p̄ntis publici nō
frumenti aut ei exempli quod valeat volumus
ei vni obtinere Sentencie diffinitive summi
Iudicatum transante aqua appellari vel sup
plicari non licet nec obseruari aut obserua
ri oporteat In hi aliqua summi solennitate
Imo data pignora executio et venditio fiant

et fieri possint realiter et de facto, prout fieri/ asuetum est,
et de condemnatione pene quarti/ de qua retroclamum fuerit
subsecutum, omni/ judiciario ordine pretermisso. Nec admittamur/⁵
nec admitti possimus ad aliquam exceptionem,/ executionem vel
dilationem, imo ad excluden-/ dum omnis dilationis et calumnie
materiam,/ istud sit et fiat ad electionem partis nostrum seu/ illius
ex nobis qui dictam faciat executionem./¹⁰ Adjicientes ex dicto pacto
nos, dicte partes,/ et concedentes quod liceat variare iudicum/
et actionem sive executionem in modo, forma,/ loco et examine
quia in personis et bonis, ratione/ contentorum in huiusmodi
capitulationis/¹⁵ instrumento prout malueritis, juxta tamen conventa/
desuper et in preinsertis capitulis contenta/ et non aliter, sine
aliqua protestatione et/ sine expensarum anisione. Renuntiantes/
foris, legibus et quibusvis ordinationibus/²⁰ contra hec venientibus.
Renuntiantes etiam/ per pactum speciale omni libelli oblatione,/
littis contestatione aliique processui ordinario//^{112r}

et fieri possint Realiter et de facto pro ut fieri
assuetum est et de condemnatione pene quart
de qua utro clamum fuerit Subsecuti omni
Judicio admi pretermisso nec admittamur
nec admitti possimus ad aliquam exceptionem
executionem vel dilationem Imo ad exclude
dum omnis dilationis et calumnie materia
Istud sue et fiat ad electionem partis nrae Sin
gulis ex nobis qui dntam faciat executionem
adijcentes ex dato parte nos dnti partes
et Concedentes qd liceat variare iudicium
et actionem Sine executionem Imo de forma
loco et examine qd in personis et bonis ratione
contentor In similibus Capitulationibus
Iusto p ut malueritis Juxta tamen Conueta
Gesuper et in premissis capituli contenta
et non aliter Sine aliqua protestatione et
sine expensarum amissione Remittentes
fori legibz et quibuscumqz ordinationibus
contra se venientibus Remittentes et id
per partem speciale omni libelli oblatione
litis contestatione alijs processibus ordinariis

et quibuscunque juris preferimento et appellatio- ni juste, frivole et injuste et juri etiam appel- landi et recurrendi et omnibus rationibus, exceptio- nibus et allegationibus et omni alii juri auxilio contra hec venientibus et facultate oblationis bonorum immobilium bonis existentibus mobilibus et semoventibus vel etiam privilegiatis. Ulterius, vigore pacti et juramenti predictorum, promittimus nobis ad invicem et vicisim quod non litigabimus neque aliquam exceptionem, diffugium, perturbationem, appellationem vel inquietationem pro predictis faciemus vel concenciemus quominus hec omnia vel eorum singula, secundum eorum mentem¹⁵ et sanam intencionem efficaciter compleantur. Nec etiam impetrabimus nec aliqua pars nostrum impetrabit nec impetrare possimus directe vel indirecte a domino nostro rege vel ab aliqua alia persona potenti, ecclesiastica vel²⁰ seculari, aliquod rescriptum, gratie elongamenti, supersedimenti, inhibitionis, reservationis, edicti, mandati, precem, inductionum, /^{112v}

et quibz cunctis sumi preferimento et appellatio 112
ni iuste finiri et iuste et iurisdictionem appel
landi et recurrendi et oibz rationibz exceptio
nibz et allegationibz et omni alij iuri au
xilii contra se venientibz et facultati obla
tionis bonorū immobiliū bonis existentibz
mobilibz et demerentibz vel etiam privilegia
tis ulterius vigeat parti et iuramenti predi
torum promittimz nobis ad invicem et vicif
simi qd non litigabimz nec aliquam excep
tionem defugiam perturbationem appella
tionem vel Inquietationem propredictis fa
ciemz vel Concenciemz quominz ha oia
vel eorum Singula secundum eorum mente
et sanam Intencionem efficaciter Copleatur
Nec etiam impetrabimz nec aliquo par
tiz impetabit nec impetrare possimz di
recte vel Indirecte a domino nro Rege vel ab ali
qua alia persona potenti ecclesiastica vel
seculari aliquo d' rescriptum grati elon
gamenti super sedimenti Inhibitionis
Rescriptis nris editi Mandati precum seditionis

co[n]minationum aut quidquid alium in generali/ vel speciali, quibus
 vel quo ea que in hoc con-/ tinentur instrumento vel aliquod ipsorum
 contra in-/ tentionem et voluntatem nostra impediri, /⁵ elongari,
 auferri, differri valeant quovis-/ modo, etiam si proprio motu
 principis aut de/ eius mera liberalitate aut potestatis plenitudine/
 vel causa utili, favorabili⁸⁴ expedienti vel/ necessaria principis
 aut reipublice vel alias/¹⁰ talia mandarentur vel concederentur,
 generaliter/ vel specialiter, et etiam nobis, dictis partibus seu/ aliqua
 parte nostrum, non faciente vel non pro-/ curante. Promittimus una
 pars nostrum alteri et/ altera alteri ad invicem et vicissim, virtute/¹⁵
 pacti jamdicti, his vel aliis instrumento huiusmodi/ intentione nostre
 contrariis non uti vel gaudere/ nec consentire presentari adversus
 aliquem/ ex nobis, ratione contentorum in hoc instrumento; exe-/
 cutantem imo eis, non obstantibus predicta/²⁰ omnia et singula
 efficaciter compleantur/ et in quocunque examine nobis et nostris
 dene-/ getur penitus audientia. Si horum autem//^{113r}

84.- Ratllat a continuació: i llarga.

cominationum aut quid & aliud In generali
vel speciali quibz vel quocqz que in hoc con-
tinentur iustis vel aliquod spsorum contra in-
tentum et voluntatem nostram Impediri
Prolongari auferri diffiniri valeant quousqz
modo etiam si proprio motu principis aut de
eius mera liberalitate aut potestatis plenitudine
vel causa utili favorabili expedienti vel
necessaria principis aut Reipublice vel alio
talia mandarentur vel concederentur generaliter
vel specialiter et etiam Nobis duci partibz seu
aliquo parte nostram non faciente vel non pro-
curante promittimus vnapars nostram alteri et
alteri alteri ad iuricem et vicissim virtute
parti sancti huius vel alijs iuris summodi
intentioni nostre contrarijs non uti vel gaudere
nec Consentire presentari acturi aliquem
ex nobis ratione contentorum in hoc iusto exe-
cutantem Inno cui Non obstantibz predictis
omnia et singula efficaciter compleantur
et in quocumqz examine nobis et nostris bene-
getur penitus audiencia si forum autem

contrarium fecerimus seu aliqua pars nostrum fe-/ cerit contrarium,
 quod absit, penam consi-/ milium duorum mille solidum dicte
 monete/ de bonis partis nostrum contrafacientis parti nostrum
 /⁵ volenti complere predicta omnia dandorum et solven-/ dorum
 pro pena et nomine pene ac pro damno etiam/ et interesse,
 toties quoties comitatur, de qua/ similis fiat executio, ut superius
 continetur, ratto/ semper hoc pacto manente. Itaque/ nihilominus/¹⁰
 rescriptum, elongamentum,/ supersedimentum/ et alia supradicta
 juri et intentioni partis/ instantis contra alia nullius sint valoris
 et/ eis omnibus et singulis serie cum presenti renun-/ tiantes, taliter
 quod non possit utrique parti nostrum/¹⁵ prodesse nec obesse modo
 aliquo sive no-/ cere et respectu nostri et nostrorum ratione con-/
 tentorum in hoc instrumento carere volumus vi-/ ribus et effectum. Et
 pro predictis omnibus/ et singulis sic attendendis firmiterque com-/²⁰
 plendis obligamus una pars nostrum alteri et/ altera alteri ad invicem
 et vicissim et quilibet/ ^{113v}

113
contrarium fecerim. Sed aliquapars minus
certi contrarium quod ab eis per an consi
milium duorum in illi solidum. Dicitur modo
De boni partis ~~minus~~ contrafacientis partium
volenti coplere predicta oia dandorum et soluen
dorum pro pena et hanc penam ac pro damno etro
et interesse toties quoties comitatur de qua
similis fuit ex. Ut Superius Contrinetur ratio
semper hoc pacto manente. Itaque nihil omniq.
rescriptum elongamentum super sedimentis
et alia Superius data iuri et intentioni partis
instantis contra alia multis sine valore et
eis oibz et singulis. Sine cum pnti reman
fiant taliter q non possint utique partium
prodesse nec obesse modo aliquo sine vo
cere et respectu unius et horum ratione con
tentorum. In hoc iusto carere volumus
utq et effectu. Et pro predictis omnibus
et singulis sic attendendis firmiterq com
plendis obligamus una partem alteri et
altera alteri ad invicem vicissim et quibz

nostrum cui^{libet} nostrum singula suis singulis/ refferendo et sic et
 prout juxta preinserta/ capitula et contenta in eis quilibet nostrum
 cui^{libet}/ nostrum tenetur et obligatus est omnia et/ singula bona et jura
 nostra et cuiuslibet nostrum/ per se et insolida mobilia et immobilia,
 privi-/legiata et non privilegiata, habita ubique/ et habenda.

Quod est actum in Castro/ de Guadalest, die vigesimo secundo
 men-/¹⁰ sis aprilis, anno a Nativitate Domini millesimo/
 sexcentesimo undecimo.

S(*signe*)ignum mei don/ Christophori de Cardona. S(40 *signes*)igna
 nostrum Joannis Llorca, Joan-/¹⁵ nis Torrosella, Joannis Colomina,
 Michaelis/ Gadea, Hieronymi Giner, Onuphrii Giner, Joan-/ nis
 Bernabeu, Petri Molina, Josephi Llinares,/ Ludovici Martínez, Petri
 Conçalez, Antonii/ Torres, Michaelis Reig, Joannis Bou, Gasparis
 Ripoll,/ ²⁰ Thome Joan, Petri Joan, Phelippi Corbí, Vin-/ centii Aleix,
 Gasparis Torrosella, Ludovici Lla-/ garia, Petri Llinares, Philippi
 Balaguer, Bartho-/ lomei Pasqual, Josephi Martínez, Francisci
 Valero,/ ^{114r}

211
nostri cuius nomen singula suis singulis
refferendo libri et pro ut iuxta premissa
capitula et contenta in eis quibus nomen cuius
nomen tenetur et obligatus est omnia et
singula bona et iura sua et cuius nomen
per se et suos et in mobiliis et immobilia prius
legata et non privilegia habita vixi
et habenda quod est. Actum in Castro
de Guadalest die vigesimo secundo men-
sis Aprilis anno domini millesimo
sexcentesimo undecimo. Testes mei don-
Christophori de Cardona
filius noster Joannis Ilaca, Joan-
nis torwella, Joannis colomina, Michaelis
galea, Hieronymi giner, Onuphii giner, Joan-
nis bernabeu, Petri molina, Iosephi Illinas
Ludovici martinez, Petri Gonzalez, Antoni
torres, Michaelis reij, Joannis boni, Gaspari ripoll
et Joannis Joan, Petri Joan, Iosephi Cobi, vni-
versis galeix, Gaspari torwella, Ludovici Illa-
garia, Petri Illinas, Philippi balaguer, Bartho-
lomei pasqual, Iosephi martinez, Francisci valero

Joannis Balaguer, Michaelis Valero, Petri/ Mora, Petri Vives⁸⁵,
Francisci Martínez, Hierony-/mi Ferrer, Michaelis Joannis Mora,
Martini/ Soler, Jacobi Vives, Michaelis Vives, Joannis/⁵ Baix,
Joannis Bellvis et Hieronymi Baix pre-/⁵ dictorum: qui hec singula
suis singulis reffe-/rendo laudamus, aprobamus, rattificamus/ et
confirmamus a prima corum linea usque ad ultimam inclusive.^{86/10}

Testes⁸⁷ huius reis sunt : Alexander/ Ordunya, civis castri de
Guadalest et/ Michael Martí, agricola, civitatis Valentie/
respective habiis.^{88/}

Ihesus.⁸⁹

Recepi ego, Vicenti^{us} Johannes/¹⁵ Ferrer, autoritatib^{us} apostolica,
regia/ atque valentina nottarius publicus,/ presentis capitulationis
et concor-/ diæ i nstrumenti in his viginti quatuor/ papiri cartis,
presenti comprehensa,/ ²⁰ aliena manu scriptas. Qui-/ bus indubia
fides ubique tribuatur,/ //^{114v}

85.- *Vives*, lectura corregida: la segona *v* escrita sobre dues *ll*.

86.- Signe de tancament.

87.- La relació de testimonis sagnada aproximadament l'espai de cinc lletres.

88.- Dos signes de tancament.

89.- La invocació al nom de Jesús, al marge esquerre.

Joanni balaguer, Michaeli Valero, Petri²⁴ 114
Mora, Petri Villae, Francisci martini theodori
ma ferrei, Michaeli Joanni Mora, martini
Solari, Jacobi vires, Michaeli vires, Joanni
baix, Joanni bellum, et theodori baix pre
dictorum qui per Singulos suos Singulis resse
rendo laudamus a probamus Vattificamus
et Confirmamus a prima eorum lina usq
ad ultimam inclusivam

Testes Suii Viri Sime Alexander
Orduna Cuius castri & Guadalest et
Michael Marti agricola Cuius voge
respertur Sab 16

Recepi ego Vincentio Joanne
ferrei Autoritatibus apostolica regia
atq; valentina notis publicis
pntis capitulatis nris et concor
dia Justis Juhis viginti quatuor
supplicatibus pnti comprehensa
aliena manu scripta cui
bus iudicia fides obigitur

hic meum solitum artis *notariae*/ appono sig(*signe*)num⁹⁰./
Cum protes-/ tacione/⁵ salarii hu-/ iusmodi instrumenti,
quia/ non sum solutus./

90.- El signe ocupa cap avall l'espai de totes les sis línies que segueixen (i les depassa), i inclou els noms de Jesús –en forma abreujada– i de Maria.

hic meum solitum archiepiscopus
expono Siq. sos sos num
Cum prota
tacione
salarij hu
iusmodi sustinuit
non sum solutus

MS. sos
sos
Maria

parts que
participa
desarrolla
sobre 2
ordenar

Establiments de cases i terres dels nous
pobladors del marquesat de Guadalest i
baronia de Confrides: facsímil i transcripció

1612, març 19. ¿Guadalest?

*Establiments de cases i terres a favor del nous
pobladors dels llocs del marquesat de Guadalest i
baronia de Confrides i censos que responen.*

Còpia autèntica. Paper i tinta metal·loàcida (280 x 195 mm).
Escriptura humanística corrent. Bon estat de conservació.
Arxiu del Regne de València, Processos, part 2a, lletra M,
expedient 1333, folis 255 a 260v.

Guadalest y Confrides¹

(Creu)

Còpia dels sta[bliments y re]parti-
cions de les cases y terres *que* se han fet/
en Guadalest y Confrides ab los noms/⁵
y cognoms de les persones *que* les posehixen/
y censos *que* responen²/

Benisiclí/

Mel[c]hior Mayor	Casa	16 <i>sous</i> /	
	Per 12 fanecades horta	1 <i>sou</i> / ¹⁰	
	Per 23 jornals ½ terra secà	11 <i>sous</i>	9/
		28 <i>sous</i>	9/
Miquel Arcayna	Per dos [cases]	32 ³ <i>sous</i> /	
	Per 9 fanecades horta	<i>sous</i>	9/
	Per 24 jornals terra secà	12 <i>sous</i> / ¹⁵	
		44 <i>sous</i> 9 ¹	44 ² <i>sous</i> 9/
Fèlix Balaguer	Per casa	22 <i>sous</i> /	
	Per 24 fanecades horta	2 <i>sous</i> /	
	Per 44 jornals terra secà	22 <i>sous</i> /	
		46 <i>sous</i> / ²⁰	
Francès Valero	Per casa	7 <i>sous</i> /	
	Per 17 ⁶ fanecades terra horta	1 <i>sou</i>	5/
	Per 22 jornals terra secà	11 <i>sous</i> /	
		19 <i>sous</i>	5/
Jusep Martínez	Per dos ⁷ cases	28 <i>sous</i> / ²⁵	
	Per 12 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	
	Per 21 jornals terra secà	10 <i>sous</i>	6/
		39 <i>sous</i>	6/
Joan Castelló	Per casa	22 <i>sous</i> /	
	Per 20 ⁸ fanecades horta	1 <i>sou</i>	8/ ³⁰
	Per 44 jornals terra secà	22 <i>sous</i> /	
		45 <i>sous</i>	8/
Miquel Valero	Per casa	6 <i>sous</i> /	
	Per 20 fanecades terra horta	1 <i>sou</i>	8/
	Per 23 jornals terra secà	11 <i>sous</i>	6/ ³⁵
		19 <i>sous</i>	2/
Pere Llinares, notari	Per dos cases	18 <i>sous</i> / ²⁵	
	Per 14 fanecades terra horta	1 <i>sou</i>	2/
	Per 6 jornals secà	3 <i>sous</i> /	
		22 <i>sous</i>	2/ / ²⁵³

1.- Al l'angle superior esquerre, subratllat: *Guadalest y Confrides*.

2.- Les línies 2 a 6 estan centrades i encapçalen el full a manera de títol. A la fi de la línia 6, ratlleta de tancament. Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 6, ratllat: *Melchior Mayor*.

3.- 32, xifra corregida: originalment hom havia escrit 36.

4.- S'avança en la línia per no provocar confusió amb la mateixa xifra que es corregeix a continuació.

5.- 44, xifra corregida: originalment hom havia escrit 48 (?).

6.- 17, xifra corregida: originalment hom havia escrit 20 (?).

7.- dos, lectura corregida: originalment hom havia escrit *casa*.

8.- 20, xifra corregida: originalment hom havia escrit 19 (?).

Copia dels ~~Stabliments~~ ~~repart~~
cions dels Cases y tenes q se han fet
en Guadalest y Confides ab los noms
y conoms de les persones q les poseixen
y censos q responen

Benisicli

Melhor Maya	Casa	168
	Per 12 fanegas horta	12
	Per 23. 105 $\frac{1}{2}$ tona seca	1189
		2899
Miguel arcayna	Per casa	322
	per 9 faneg horta	99
	per 24. 105 tona seca	129
		4499
Felix balaguer	per Casa	229
	Per 24. faneg horta	28
	per 44. 105 tona seca	224
		469
Francisco Valero	Per casa	78
	Per 27 faneg terra horta	185
	per 22. 105 tona seca	118
		1995
Josep Martinez	Per dos cases	289
	per 12 faneg horta	18
	per 21. 105 tona seca	1086
		3986
Joan castello	Per Casa	228
	Per 20 faneg horta	188
	Per 44. 105 tona seca	228
		4588
Miquel Valero	Per casa	68
	per 20. faneg tona horta	188
	per 23. 105 tona seca	1186
		1982
Pere Vmieres noty	Per dos cases	188
	Per 14. faneg tona horta	182
	Per 6. 105 tona seca	38
		2282

(creu)			
Bertomeu Pasqual	Per dos cases	20 <i>sous</i>	5/
	Per 18 <i>fanecades</i> horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 18 <i>jornals</i> terra secà	9 <i>sous</i> /	
		30 <i>sous</i>	11/ ⁵
Joan Balaguer	Per casa	7 <i>sous</i> /	
	Per 17 <i>fanecades</i> horta	1 <i>sou</i>	5/
	Per 24 <i>jornals</i> terra secà	12 <i>sous</i> /	
		20 <i>sous</i>	5/
Nicolau Losano	Per casa	10 <i>sous</i> / ¹⁰	
	Per 18 <i>fanecades</i> ½ horta	1 <i>sou</i>	6 ½/
	Per 36 <i>jornals</i> terra secà	18 <i>sous</i> /	
		29 <i>sous</i>	6 ½/
Pere Mora, menor	Per casa	4 <i>sous</i> /	
	Per 12 <i>fanecades</i> horta	1 <i>sou</i> / ¹⁵	
	Per 24 <i>jornals</i> terra secà	12 <i>sous</i> /	
		17 <i>sous</i> /	
Benimantell ⁹ /			
Joan Torrosella	Per dos cases	28 <i>sous</i>	
	Per 15 <i>fanecades</i> terra horta	1 <i>sou</i>	3/ ²⁰
	Per 19 <i>jornals</i> terra secà	9 <i>sous</i>	6/
		38 <i>sous</i>	9/
Cosme Tahuenga, notari	Per dos cases	38 <i>sous</i> /	
	Per 8 <i>fanecades</i> horta	<i>sous</i>	8[diners]/
	Per 13 <i>jornals</i> terra secà	6 <i>sous</i>	6/ ²⁵
		45 <i>sous</i>	2/
Joan Llorca	Per dos cases y un corral	30 <i>sous</i> /	
	Per 10 <i>fanecades</i> horta	<i>sous</i>	10/
	Per 35 <i>jornals</i> secà	17 <i>sous</i>	6/
		48 <i>sous</i>	4/ ³⁰
Joan Colomina	Per dos ¹⁰ cases	18 <i>sous</i> /	
	Per 17 <i>fanecades</i> horta	1 <i>sou</i>	5/
	Per 20 <i>jornals</i> 5 <i>fanecades</i> terra secà	10 <i>sous</i>	5/
		29 <i>sous</i>	10/
Miquel Ponsoda	Per casa	16 <i>sous</i> / ³⁵	
	Per 2 <i>fanecades</i> horta	<i>sous</i>	2/
	Per 39 <i>jornals</i> terra secà	19 <i>sous</i>	6/
		35 <i>sous</i>	8/
Antoni Giner	Per casa	12 <i>sous</i>	10[diners]/
	Per 4 <i>fanecades</i> horta	<i>sous</i>	4/ ⁴⁰
	Per 6 <i>jornals</i> secà	3 <i>sous</i> /	
		16 <i>sous</i>	2/
Hierony Giner	Per casa	22 <i>sous</i> /	
	Per 13 <i>fanecades</i> terra horta	1 <i>sou</i>	1/
	Per 33 <i>jornals</i> secà	16 <i>sous</i>	6/
		39 <i>sous</i>	7/
Àngela Llorca	Per cases ¹¹	22 <i>sous</i> /	
	Per 10 <i>fanecades</i> horta	<i>sous</i>	10/
	Per 15 <i>jornals</i> secà	7 <i>sous</i>	6/
		30 <i>sous</i>	4/ / ^{256r}

9.- El títol, entre dues línies de tancament.

10.- *dos*, lectura corregida: originalment hom havia escrit *casa*.

11.- *cases*, lectura corregida: originalment hom havia escrit *casa*.

Bert. ^o pasqual	Per dos cases	20 8 5
	per 18. fanç horta	1 8 6
	per 18. Joins terra seca	9 8
Joan balaguer	Per casa	30 8 11
	per 17. fanç horta	7 8
	per 24. Joins terra seca	1 2 5
Nicolasosano	Per casa	20 5
	per 18. fanç $\frac{1}{2}$ horta	10 8 1
	per 36. Joins terra seca	18 8
Pere Moramena	Per casa	29 8 6 $\frac{1}{2}$
	per 12. fanç horta	4 8
	per 24. Joins terra seca	1 8
		12 8
		17 8

Benimantell

Joan torrossella	Per dos cases	28 8
	per 15. fanç terra horta	1 8 3
	per 19. Joins terra seca	9 8 6
Cosmetahueroanot	Per dos cases	38 8 9
	per 8. fanç horta	38 8
	per 13. Joins terra seca	6 8 6
Joan llorca	Per dos cases y vn corral	45 8 2
	per 10. fanç horta	30 8
	per 35. Joins terra seca	7 10 6
Joacolumina	Per dos cases	48 8 4
	per 17. fanç horta	18 8
	per 20. Joins terra seca	1 8 5
Miquel Lonsoda	Per casa	20 8 5
	per 2. fanç horta	2 2 10
	per 39. Joins terra seca	16 8
Ant ^o omier	Per casa	8 2
	per 4. fanç horta	19 8 6
	per 5. Joins terra seca	3 5 8
Hier ^o omier	Per casa	12 8 10
	per 13. fanç terra horta	8 4
	per 33. Joins terra seca	3 8
Angela llorca	Per casa	16 8 2
	per 1. fanç horta	22 8
	per 15. Joins terra seca	1 8 1
		16 8 6
		39 8 7
		22 8 10
		7 8 6
		30 8 4

Andreu Giner	Per casa	20 sous/	
	Per 9 fanecades horta	sous	9/
	Per 37 jornals terra secà	18 sous	6/
	39 sous	3/5	
Mossèn Miquel Joan Blasco	Per casa	12 sous/	
	Per 1/2 fanecada horta	sous	1/2/
		12 sous	1/2/
Genisa Lopez de Ferrer	Per casa	8 sous/	
	Per 12 fanecades horta	1 sou/10	
	Per 21 jornals 5 fanecades terra secà	10 sous	9/
		19 sous	9/
Jaume Ortiz	Per una casa y un corral	22 sous	1/
	Per 11 fanecades horta	sous	11/
	Per 39 jornals secà	19 sous	6/15
	42 sous	6/	
Miquel Gadea	Per dos cases	18 sous	10/
	Per denou fanecades horta	1 sou	7[diners]/
	Per 12 jornals 1/2 secà	6 sous	3/
		26 sous	8/20
Miquel Santa Maria	Per una casa y un corral	21 sous	2 1/2/
	Per 10 fanecades horta	sous	10
	Per 51 jornals secà	25 sous	6
		47 sous	6 1/2
Grabiell (sic) Santa Maria	Per dos cases dos corral	33 sous	2 1/2/25
	Per 10 fanecades horta	sous	10/
	Per 31 jornals terra secà	15 ¹⁵ sous	6/
		49 6 1/2	49 sous
Vicent Bou	Per dos cases y uns corralets	40 sous/	
	Per 16 fanecades 1/2 horta	1 sous	4 1/2/30
	Per 25 jornals 1/2 secà	12 sous	9/
		54 sous	1 1/2/
Joan Boix	Per dos cases y un corral	38 sous	1/
	Per 15 fanecades horta	1 sous	3/
	Per 26 jornals secà	13 sous	/35
		52 ¹³ sous	4/
Pere Gonçalves, major	Per dos cases	25 sous	2 1/2/
	Per 13 fanecades horta	1 sou	1/
	Per 33 jornals secà	16 sous	6/
		42 sous	9 1/2/40
Pere Pasqual	Per tres cases	28 sous	10/
	fanecades horta	sous	11/
	Per 30 jornals secà	15 sous/	
		44 sous	9/
Pere Gonçalves, menor	Per casa	12 sous /45	
	Per 2 fanecades horta	sous	2[diners]/
	Per 24 jornals 1/2	12 sous	3(2)14/
		24 sous	5 ¹⁵ /
Ysabel Joana Torres de/	Per dos cases	22 sous	10 1/2/
Martínez, viuda	Per 13 fanecades horta	1 sou	1/30
	Per 27 jornals secà	13 sous	6/
		37 sous	5 1/2/
Joan Gonçalves	Per dos cases	15 ¹⁶ sous	2 1/2/
	Per 10 fanecades 1/2 horta	sous	10 1/2/
	Per 27 jornals terra secà	13 sous	6/35
		29 sous	6/
Antoni Torres	Per dos cases	25 sous	2 1/2/
	Per 18 fanecades horta	1 sou	6/
Per 17 jornals secà	8 sous	6/	
		35 sous	2/ /236v

12.- 15, xifra escrita substituint el 4 que originalment hom havia escrit per error, el qual ha estat ratllat, tot i que encara es pot reconèixer. A la línia següent, s'avança en la línia la mateixa xifra que la corregida a continuació, que és un 49, fet sobre la xifra original, que era probablement 38.

13.- 52, xifra corregida: originalment hom havia escrit 42 (el 5 escrit sobre el 4 original).

14.- 3, xifra corregida: originalment hom havia escrit 1/2 (el 3 escrit sobre el 1/2 original).

15.- 5, xifra corregida. Ratllat a continuació 1/2.

16.- 15, xifra corregida: originalment hom havia escrit 12 (el 5 escrit sobre el 2 original).

Andreu oiner

Per Casa

per 9. fanys horta
per 37. jorns terra seca

256

202

188

399

m. Miquel Joan blasco

Per casa

Per $\frac{1}{2}$ fanecada horta

Genisa Lopez de ferni

Per casa

Per 12. fanys horta
per 21. jorns s. fanys terra seca

Jaume ortiz

Per una casa y un corral

per 11. fanys horta

per 39. jorns seca

Miquel Gadea

Per dos cases

per donou fanys horta

per 12. jorns $\frac{1}{2}$ seca

Miquel S. maria

Per una casa y un corral

per 10. fanys horta

per 51. jorns seca

Gabriel S. maria

Per dos cases dos corals

per 10. fanys horta

per 31. jorns terra seca

Vicent bou

Per dos cases y uns corralets

per 16. fanys $\frac{1}{2}$ horta

per 25. jorns $\frac{1}{2}$ seca

Joan boix

Per dos cases y un corral

per 15. fanys horta

per 16. jorns seca

Pere sonentey Maja

Per dos cases

per 13. fanys horta

per 33. jorns seca

Pere pasqual

Per tres cases

per 11. fanys horta

per 30. jorns seca

Pere gonzalez mena

Per casa

per 2. fanys horta

per 24. jorns $\frac{1}{2}$

Yraber Joa torres de martinez vii de

Per dos cases

per 13. fanys horta

per 27. jorns seca

Joan Gonzalez

Per dos cases

per 10. fanys $\frac{1}{2}$ horta

per 27. jorns terra seca

Ant. fons

Per dos cases

per 18. fanys horta

per 17. jorns seca

359

Francès Llinares, notari	Per dos cases	28 sous/	
	Per 14 fanecades horta	1 sou	2 1/2/
	Per 22 jornals	11 sous/	
Miquel Reig	Per dos cases	40 sous	2 1/2/5
	Per 10 fanecades horta	20 sous/	
	Per 22 jornals 1/2 secà	sous	10/
Josep Llinares	Per 22 jornals	11 sous	3/
		32 sous	1/
	Per dos cases	28 sous/10	
Pere Molina, menor	Per 11 fanecades horta	sous	11/
	Per 25 jornals 1/2	12 sous	9/
		41 sous	8/
Pere Molina, major	Per 3 casetes	22 sous	10
	Per 16 fanecades horta	1 sou	4/15
	Per 24 jornals secà	12 sous/	
Pere Molina, major		36 sous	2/
	Per dos cases	20 sous/	
	Per 15 fanecades horta	1 sou	3/
Joan Bou	Per 20 jornals secà	10 sous/20	
		31 sous	3/
	Per dos cases	18 sous/	
Pere Vives	Per 12 fanecades horta	1 sou/	
	Per 22 jornals secà	11 sous/	
		30 sous/25	
Ysabet Saragoça de Martínez, viuda	Per una casa	16 sous/	
	Per 18" fanecades horta	1 sou	6/
	Per 50 jornals terra secà	25 sous/	
Nicolau Aguilar		42 sous	6/
	Per una casa	8 sous/30	
	Per 27 jornals secà	13 sous	6/
Pere Mora, major		21 sous	6/
	Per 6 jornals secà	3 sous/	
		3 sous ⁸ /	
Francès Martínez, major	Per casa	10 sous/35	
	Per 3 fanecades horta	1 sou	1/
	Per 11 jornals secà	5 sous	6/
Francès Martínez, menor		16 sous	7/
	Per 17 fanecades horta	1 sou	5/
	Per 23 jornals 1/2 secà	11 sous	9/40
Francès Martínez, menor		13 sous	2[diners]/
	Per 8 fanecades horta	sous	8/
	Per 19 jornals secà	9 ¹⁹ sous	6/
		10 ²⁰ sous	2[diners]/

Beniardà/⁴⁵

Gaspar Torrosella	Per una casa y un corral	24 sous	7 1/2/
	Per 18 fanecades horta	1 sou	6/
	Per 39 jornals 1/2 terra secà	19 sous	9/
Pere Joan		45 sous	10 1/2/
	Per una casa y corral	34 sous/50	
	Per 14 fanecades 1/2 horta	1 sou	2 1/2/
Miquel Vives	Per 24 jornals secà	12 sous/	
		47 sous	2 1/2/
	Per casa	14 sous/	
	Per 13 fanecades horta	1 sou	1/35
	Per 5 jornals secà	2 sous	6/
		17 sous	7/

17.- Ratllat a continuació: jornals.

18.- Aquesta xifra està ratllada.

19.- 9, xifra corregida que substitueix una anterior ratllada, il·legible.

20.- 10, xifra corregida, escrita sobre una altra anterior il·legible.

Francisco Mmáres

Per Dos cases

per 14. fanq horta

per 22. jorns

Miquel Rei

Per dos cases

per 10. fanq horta

per 22. jorns $\frac{1}{2}$ Seca

Josep Mmáres

Per dos cases

per 11. fanq horta

per 25. jorns $\frac{1}{2}$

Pere molina menor

Per

3. Cases

per 16. fanq horta

per 24. jorns Seca

Pere molina major

Per dos cases

per 15. fanq horta

per 20. jorns Seca

Joan bou

Per dos cases

per 12. fanq horta

per 22. jorns Seca

Pere viner

Per

vna casa

per 18. fanq horta

per 30. jorns terra seca

Isabel samobea de Mar
Enic Vmáda

Per vna casa

per 27. jorns Seca

Micelaua aquila

Per 6. jorns seca

Pere mura major

Per casa

per 11. jorns seca

Juan Martinez major

Per 17. fanq horta

per 23. jorns $\frac{1}{2}$ seca

Juan Martinez menor

Per 8. fanq horta

per 19. jorns seca

Beniarda

Gaspar torosella

Per vna Casa y vn Conal

per 18. fanq horta

per 39. jorns $\frac{1}{2}$ terra seca

Pere Joan

Per vna Casa y Conal

per 14. fanq horta

per 24. jorns Seca

Miquel viner

Per casa

per 13. fanq horta

per 5. jorns seca

28 2

1 8 2 $\frac{1}{2}$

11 1

40 2 $\frac{1}{2}$

24 8 10

11 8 3

32 1

28 8 11

12 9 9

41 9 8

22 8 10

1 8 4

12 9

36 9 2

20 8

1 8 3

10 9

31 9 3

18 9 1

12 9

11 9

30 2

16 9

1 8 6

25 9

42 9 6

13 8 6

21 8 6

32

10 8

9 1

15 9 7

11 8 9

13 9 2

88

20 9 6

10 9 2

24 9 7 $\frac{1}{2}$

1 8 6

19 9 9

45 9 10 $\frac{1}{2}$

34 9

1 8 2 $\frac{1}{2}$

12 9

47 9 2 $\frac{1}{2}$

14 9

1 8 1

20 9

17 9 7 $\frac{1}{2}$

Joan Bellvis	Per casa	18 <i>sous</i> /	
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 17 jornals secà	8 <i>sous</i>	6/
Phelip Corbí	Per una casa	22 <i>sous</i> / ⁵	
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/
	Per 27 jornals 1/2 secà	13 <i>sous</i>	6/
Gabriel Garcia		36 <i>sous</i>	9/
	Per casa	16 <i>sous</i> /	
	Per 9 fanecades horta	<i>sous</i>	9/
Luís Llagària	Per 17 jornals secà	8 ²¹ <i>sous</i>	6/
		25 ²² <i>sous</i>	3/
	Per casa	20 <i>sous</i> /	
Hierony Boix	Per 16 fanecades horta	1 <i>sou</i>	4/
	Per 28 jornals secà	14 <i>sous</i> / ¹⁵	
		35 <i>sous</i>	4/
Hierony Boix	Per dos cases	25 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/
	Per 18 jornals secà	9 <i>sous</i> /	
²³ Gracià Rico		35 <i>sous</i>	5 1/2/ ²⁰
	Per dos cases	12 <i>sous</i> /	
	Per 8 fanecades horta	<i>sous</i>	8/
Joan Strader	Per 6 jornals secà	3 <i>sous</i> /	
		15 <i>sous</i>	8/
	Per casa	20 <i>sous</i> /	
Miquel Torondell	Per 46 jornals secà	23 <i>sous</i> /	
		43 <i>sous</i> /	
	Per cases	16 <i>sous</i> /	
Francès Aleix	Per 3 fanecades horta	<i>sous</i>	3/ ²⁵
	Per 12 jornals secà	6 <i>sous</i> /	
		22 <i>sous</i>	3/
Francès Aleix	Per cases	38 <i>sous</i> /	
	Per 14 fanecades horta	1 <i>sou</i>	2/
	Per 23 jornals 1/2 secà	11 <i>sous</i>	9/ ³⁰
Vicent Alex, major		40 ²⁴ <i>sous</i>	11/
	Per casa y corral	20 <i>sous</i> /	
	Per 10 fanecades horta	<i>sous</i>	10/
Jaume Vives	Per 26 jornals 1/2 secà	13 <i>sous</i>	3
		34 <i>sous</i>	1/ ³⁵
	Per dos cases	40 <i>sous</i> /	
Vicent Alex, menor	Per 11 fanecades 1/2 horta	<i>sous</i>	11 1/2/
	Per 24 jornals secà	12 <i>sous</i> /	
		52 ²⁵ <i>sous</i>	11 1/2
Tomàs Joan	Per 13 fanecades horta	1 <i>sou</i>	1/ ⁴⁰
	Per 17 jornals secà	8 <i>sous</i>	6/
		9 ²⁶ <i>sous</i>	7/
Tomàs Joan	Per casa	12 <i>sous</i> /	
	Per 16 fanecades 1/2 horta	1 <i>sou</i>	4 1/2/
	Per 10 jornals secà	5 <i>sous</i> / ⁴⁵	
Tomàs Blanquer		18 <i>sous</i>	4 1/2/
	Per dos cases	23 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 13 fanecades horta	1 <i>sou</i>	1/
Tomàs Blanquer	Per 26 jornals secà	13 <i>sous</i> /	
		37 <i>sous</i>	3 1/2/ ²⁵⁷

21.- 8, xifra corregida escrita sobre una anterior no recognoscible, potser 1.

22.- 25, xifra corregida escrita sobre una anterior il·legible, probablement 17.

23.- Entre les línies 18 i 20, se n'afegeixen quatre amb l'establiment de Gracià Rico.

24.- Error en la suma: hauria de dir 50 *sous*.

25.- 52, xifra corregida: el 5 escrit sobre un 3 que s'havia posat per errada.

26.- 9, xifra que substitueix una anterior ratllada, il·legible.

Joan bellus	per casa	18 8
Philip Carb	per 18. fan. Sota	8 8 6 257
	per 17. Jany Seca	
	per Vna Casa	22 2
	per 15. fan. Sota	
	per 27. Jany $\frac{1}{2}$ Seca	13 8 3
Gabriel Garcia	per casa	3 6 9
	per 9. fan. Sota	16 2
	per 17. Jany Seca	8 2
Luis Llacaria	per casa	15 9 3
	per 16. fan. Sota	20 2
	per 28. Jany Seca	1 8 4
Atie. Coix	per casa	14 9
	per Dos Cases	35 9 4
	per 15. fan. Sota	25 8 2 $\frac{1}{2}$
Gracianico	per 18. Jany Seca	1 8 3
	per casa	9 8
	per 8. fanecades horta	12 8
Joan Stader	per 6. Jany Seca	7 3 8
	per casa	15 8 8
	per 46. Jany Seca	20 2
		23 8
		43 9
Miguel Brondell	per casa	1 6 8
	per 3. fan. Sota	4 3
	per 12. Jany Seca	6 8
		22 9 3
Francis Aleix	per Cases	38 8
	per 14. fan. Sota	1 8 2
	per 23. Jany $\frac{1}{2}$ Seca	11 8 9
		40 9 11
Vicent Alex major	per Casa y Corral	20 8
	per 10. fan. Sota	8 8
	per 16. Jany $\frac{1}{2}$ Seca	13 8 3
		34 9 1
Jan. Buies	per Dos Cases	40 8
	per 11. fan. $\frac{1}{2}$ Sota	9 11 $\frac{1}{2}$
	per 24. Jany Seca	12 8
		52 9 11 $\frac{1}{2}$
Vicent Alex Me. or	per 12. fan. Sota	1 9 1
	per 17. Jany Seca	8 8 6
		9 8 7
Tomas Joan	per Casa	12 8
	per 16. fan. $\frac{1}{2}$ Sota	1 8 4 $\frac{1}{2}$
	per 10. Jany Seca	5 8
		18 9 4 $\frac{1}{2}$
Tomas blanguet	per Dos Cases	23 8 2 $\frac{1}{2}$
	per 13. fan. Sota	1 3 8 1
	per 16. Jany Seca	37 3 4

Benialet^{27/}

Benialet és lloch despoblat y les cases y/
terres *que* se han pres de dit lloch estan al/
conte de les persones *que* les tenen en los llochs/⁵
poblats./

Benifato/

\En/ Benifato y à sols tres pobladors, per no haver-hy/
més terra ni més cases poblades per ara y lo *conte*
de aquells està²⁸ en lo lloch y a hon tenen son/¹⁰
conte./

Benimusa^{29/}

Benimusa és lloch despoblat y los *que* tenen cases/
y terres en ell estan asentades a son *conte* en lo lloch/
poblat a hon residixen./¹⁵

Maurar/

Maurar és lloch despoblat y los *que* tenen cases y/
terres en ell estan en son *conte* en los llochs poblats./

Beniqueys/

Beniqueys és lloch despoblat y de la mateixa/²⁰
manera està lo *conte* *de*ls pobladors en lo lloch/
poblat./

Beniasim/

Ana Valera	Per casa	10 <i>sous</i>	5 1/2/
	Per 16 fanecades horta	1 <i>sou</i>	4/ ²⁵
	Per 4 jornals secà	2 <i>sous</i> /	
		13 <i>sous</i>	9 1/2/
Vicent Mora	Per casa	8 <i>sous</i> /	
	Per 9 fanecades horta	<i>sous</i>	9[diners]/
	Per 4 jornals secà	2 <i>sous</i> / ³⁰	
		10 <i>sous</i>	9/
Francès Pi	Per casa	10 <i>sous</i> /	
	Per 19 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	7[diners]/
	Per 27 jornals secà	13 <i>sous</i>	6[diners]/
		25 <i>sous</i>	1/ ³⁵

Advertix-se³⁰ *que* aquest lloch també està despoblat y-s trobarà lo *conte*/
en los llochs poblats, en lo llibre dels stabliments, *que* per error se han/
possat ací³¹./^{253r}

27.- El titolet, entre dues línies de tancament.

28.- Ratllat il·legible a continuació (¿o?).

29.- El titolet, entre línies de tancament.

30.- Al marge, a l'alçada de la línia 36, signe de crida: un cercle entre línies obliques (/o/), que no té correspondència amb cap altra part del text.

31.- A continuació, línia per a inutilitzar l'espai en blanc fins a l'extrem de la columna.

Benialet

benialet es lloc des poblats y los Cases y
terres q se San ptes d' d' llocs estan al
conte de les pers nes q los tenen en los llocs
poblats

Benifato

en benifato ya sols tres polladors pero Sauerly
n'es terra ni mes Cases poblades per ara y lo q
de aquells esta en lo lloc y ahon tenen son

Benimusa

benimusa es lloc des poblats y los q tenen Cases
y terres en ell estan asentades a son cas. en los llocs
poblats ahon residixen

Maurar

maurar es lloc des poblats y los q tenen Cases
terres en ell estan en son C. en los llocs poblats

Beniqueys

beniqueys es lloc des poblats de la mateixa
manera esta lo C. de los polladors en los llocs
poblats

beniasim

Ana Valera



Per casa

per 16 fanys horta

per 4 fanys seca

Vicent Mora

Per Casa

per 9 fanys horta

per 4 fanys seca

Francis Li

Per Casa

per 19 fanys horta

per 27 fanys seca

advertixse q aquest lloc tambe esta des poblats y si trobasa lo q
en los llocs poblats en lo lloc de los polladors q per error se San
posat aci

1085 1/2

104

20

13 9 1/2

82

29

29

1029

102

13 9 1/2

2591

Adzaneta³²/

Miquel Joan Mora	Per casa	11 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 13 fanecades horta	1 <i>sous</i>	1/
	Per 18 jornals secà	9 <i>sous</i> ⁵	
		21 <i>sous</i>	3 1/2/
Anton Beltran	Per dos ³³ cases	26 <i>sous</i>	5/
	Per 11 fanecades horta	<i>sous</i>	11/
	Per 8 jornals secà	4 <i>sous</i>	
		31 <i>sous</i>	4 [diners] ¹⁰
Gaspar Soler	Per casa	10 <i>sous</i>	
	Per 11 fanecades 1/2 horta	<i>sous</i>	11 1/2/
	Per 13 jornals secà	6 <i>sous</i>	6/
		17 <i>sous</i>	5 1/2/
Martí Soler	Per casa	14 <i>sous</i> ¹⁵	
	Per 16 fanecades horta	1 <i>sou</i>	4/
	Per 13 jornals secà	6 <i>sous</i>	6/
		21 <i>sous</i>	10/

Advertix-se *que*, en aquest lloch, no y à més d'estos quatre po-
bladors³⁴ ni terra per a més y se à de despoblar per la incomoditat/²⁰
de la misa y per estar fora mà. Se à de procurar de poblar d'estos ab/
los *que* y à en Benifato, però que s poble dit lloch a hon se trobarà/
lo conte al temps *que* s mudarà y poblarà. _____/

Muxaraques³⁵/

Vicent Pasqual	Per casa	7 <i>sous</i>	2 1/2/ ²⁵
	Per ³⁶ dos fanecades 1/4 horta	<i>sous</i>	2 1/4/
	Item, per 25 jornals 1/2 secà	12 <i>sous</i>	9/
		20 <i>sous</i>	2 ³² /

Advertix-se *que* aquest lloch no està, ni pot estar poblat/
per la incomoditat de la misa y per estar lo riu de per mig/³⁰
y perquè no y à aygua per a horta, ni per a beure, perquè les aygües/
han gastat cert asut y céquia *que* los moros tenien feta y huy/
no³⁸ y pot venir l'aygua y per a tornar-la y y aprofitar-se de/
horta y tenir aygua per a beure se han de gastar més de 200 *lliures*./
Y lo nom del poblador dessus dit ha de estar en lo lloch poblat/³⁵
a hon hy ha molts altres pobladors *que* ací, per error, se ha possat/²⁵³⁰

32.- El títol, entre dues línies de tancament

33.- *dos*, corregit, escrit sobre la paraula *casa* que s'havia escrit en principi. A continuació, *cases* escrit sobre la línia posada fins a la columna de les quantitats numèriques.

34.- Al marge, a l'alçada de la línia 19, signe de crida: un cercle entre línies obliqües (/o/), que no té correspondència amb cap altra part del text.

35.- El títol, entre dues línies de tancament.

36.- Ratllat a continuació: 23.

37.- La suma de les fraccions dóna per excés un quart de diner més.

38.- Al marge, a l'alçada de la línia 32, signe de crida: un cercle entre línies obliqües (/o/), que no té correspondència amb cap altra part del text

Adzaneta

258

Miquel Joan Mora

Per Casa

per 13. fanys Santa

per 18. jorns Seca

11 8 2 $\frac{1}{2}$

18 1

98

Ant. beltran

Per Dos cases

per 11. fanys Santa

per 8. jorns Seca

21 8 3 $\frac{1}{2}$

26 8 5

8 11

4 9

31 9 7

Gaspar Soler

Per Casa

per 11. fanys $\frac{1}{2}$ Santa

per 13. jorns Seca

10 8

8 11 $\frac{1}{2}$

63 6

178 5 $\frac{1}{2}$

Marti Soler

Per Casa

per 16. fanys Santa

per 13. jorns Seca

142

184

696

219 10

10/ advertixse q en aquest lloch no y a mes d'estos quatre po-
bladors ni terra pera mes y sen de des poblar per la Incomoditat
de la misa y per estar fora mader de procurar de poblar d'estos ab
los q ya en beneficiu pera que poblis diu lloch a son setio bany
lo contu al temps mudara y poblara

Muxaraques

Vicent Pasqual

Per Casa

per 22 dos fanys $\frac{1}{4}$ de Santa

It em per 25. fanys $\frac{1}{2}$ Seca

7 8 2 $\frac{1}{2}$

8 2 $\frac{1}{4}$

12 9 9

20 8 2

10/ advertixse q aquest lloch no esta ni pot estar poblat
per la Incomoditat de la misa y per estar lo viu de per mig
y per b no y a aygua pera bany ni pera beure per q les aygues
son castat cont a l'alt y equiu. Los moros tenien feta y
no y pot venia laygua y para tornar lay y aprofitar de
Santa y tenir aygua pera beure se son de castar mes de 1000 q
y lo nom del poblador desig diu ha de estar en lo lloch poblat
a son ay ha molts altres pobladors q aci procura se sa possaa

L'Apdet^{39/}			
Miquel Monjo	Per casa	10 <i>sous</i> /	
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 24 jornals	12 <i>sous</i> / ⁵	
		23 <i>sous</i>	6/
Sebastià Martínez	Per casa	7 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 2 jornals secà	1 <i>sou</i> /	
		9 <i>sous</i>	8 1/2/ ¹⁰
Antoni Joan	Per casa	10 <i>sous</i> /	
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 6 jornals secà	3 <i>sous</i> /	
		14 <i>sous</i>	6/
Florent^{40/15}			
Caspar Ripoll	Per la casa	12 <i>sous</i> /	
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per 24 jornals secà	12 <i>sous</i> /	
		25 <i>sous</i>	6/
Antoni Florit	Per la casa	10 <i>sous</i> / ²⁰	
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/
	Per 12 jornals 1/2 secà	6 <i>sous</i>	3/
		17 <i>sous</i>	6/
Miquel Serralta	Per cases	20 <i>sous</i> /	
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/ ²⁵
	Per 3 jornals 1/2 secà	1 <i>sou</i>	9/
		23 <i>sous</i> /	
Antonín Gòmitz	Per la casa	14 <i>sous</i>	5/
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/
	Per 16 jornals secà	8 <i>sous</i> / ³⁰	
		23 <i>sous</i>	8[diners]/
Miquel Serralta de Pere	Per la casa	8 <i>sous</i> /	
	Per 12 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	
	Per 8 jornals secà	4 <i>sous</i> /	
		13 <i>sous</i> / ^{25gr}	

39.- El titolet, entre dues línies de tancament.

40.- El titolet, entre dues línies de tancament.

Lap de

Miquel monjo

Per Casa	108
per 18. fanys Sota	186
per 24. fanys	128
	234 6

Sebastià martínez

Per Casa	792 $\frac{1}{2}$
per 18. fanys Sota	196
per 2. fanys Seca	19
	998 $\frac{1}{2}$

Ant. Joan

Per casa	122
per 18. fanys Sota	176
per 6. fanys Seca	39
	148 6

florent

Gaspar Ripoll

Per la Casa	128
per 18. fanys Sota	186
per 24. fanys Seca	128
	259 6

Ant. Florit

Per la Casa	108
per 15. fanys Sota	193
per 12. fanys $\frac{1}{2}$ Seca	693
	1796

Miquel Serralta

Per cases	208
per 15. fanys Sota	193
per 3. fanys $\frac{1}{4}$ Seca	199
	238

Antonine Goni

Per la Casa	149
per 15. fanys horta	183
per 16. fanys Seca	89
	2398

Miquel Serralta de per

Per la Casa	88
per 12. fanys horta	19
per 8. fanys Seca	48
	138

L'Alfobra, lloch major de Confrides/

Matheu Font	Per casa	10 sous	5/
	Per 15 fanecades horta	1 sou	3/
	Per 48 jornals secà	24 sous ⁵	
		35 sous	8/
Antoni Font	Per casa	10 sous	5/
	Per 14 ^u fanecades horta	1 sou	2/
	Per 6 jornals 1/2 secà	3 sous	3/
		14 sous	10/ ¹⁰
Bertomeu Prats	Per casa	8 sous/	
	Per 14 fanecades horta	1 sou	2/
	Per 12 jornals secà	6 sous/	
		15 sous	2/
Miquel Sales	Per casa	8 sous/ ¹⁵	
	Per 12 fanecades horta	1 sou/	
	Per 12 ^{es} jornals secà	6 sous/	
		15 sous/	
Joan Mas	Per casa	12 sous/	
	Per 13 fanecades horta	1 sou	1/ ²⁰
	Per 7 jornals secà	3 sous	6/
		16 sous	7/
Gregori Ygual	Per casa	10 sous/	
	Per 14 fanecades horta	1 sou	2/
	Per 22 jornals secà	11 sous/ ²⁵	
		22 sous	2[diners]/
Pere Seguí	Per la casa	10 sous/	
	Per 6 fanecades horta	sous	6/
	Per 16 jornals	8 sous/	
		18 sous	6[diners]/ ³⁰
Josep Domènech	Per casa	8 sous/	
	Per 12 fanecades horta	1 sou/	
	Per 8 jornals 1/2 secà	4 sous	3[diners]/
		13 sous	3[diners]/
Gaspar Llagària	Per casa	16 sous/ ³⁵	
	Per 18 fanecades horta	1 sou	6/
	Per 14 1/2 jornals secà	7 sous	3[diners]/
		24 sous	9[diners]/
Hierony Torres	Per casa	12 sous/	
	Per 12 fanecades horta	1 sou/ ⁴⁰	
	Per 19 jornals secà	9 sous	6[diners]/
		22 sous	6[diners]/ ^{250p}

41.- Ratllat a continuació: *horta*.

42.- Ratllat a continuació: *sec*.

L'alfosa lloc major de Confides 289

Matheu font p er Casa 1085

per 15. any Sorta 193

per 48. any Seca 249

Ant. font 3588

p er Casa 1085

per 14. any Sorta 182

per 6. any $\frac{1}{2}$ Seca 383

Veru. Lrass 14810

p er casa 88

per 14. any Sorta 182

per 12. any Seca 69

Miguel Sales 1582

p er Casa 88

per 12. any Sorta 18

per 12. any Seca 69

Joan Mar 158

p er Casa 128

per 13. any Sorta 181

per 7. any Seca 386

Gusoni qual 21687

p er Casa 108

per 14. any Sorta 182

per 22. any Seca 119

Lerseoni 2282

p er la Casa 108

per 6. any Sorta 88

per 16. any 1886

Jusep domenes 88

p er Casa 18

per 12. any Sorta 18

per 8. any $\frac{1}{2}$ Seca 483

Gaspar Lagaria 1383

p er Casa 168

per 18. any Sorta 186

per 14. any $\frac{1}{2}$ Seca 783

Hier. Torres 2489

p er Casa 128

per 12. any Sorta 18

per 19. any Seca 986

2286

Julià Fullana	Per la [casa]	13 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 12 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	
	Per 22 jornals secà	11 <i>sous</i> /	
		24 <i>sous</i>	2 1/2/ 5
Sebastià Santa Creu	Per casa	14 <i>sous</i> /	
	Per 14 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	2/
	Per 23 jornals secà ¹³	11 <i>sous</i>	6/
		26 <i>sous</i>	8/
Miquel Strader	Per casa	12 <i>sous</i> / ¹⁰	
	Per 13 fanecades horta	1 <i>sou</i> /	1/
	Per 12 jornals 1/2 secà	6 <i>sous</i>	3/
		19 <i>sous</i>	4/
Miquel Prats	Per casa	8 <i>sous</i> /	
	Per 9 fanecades horta	<i>sous</i>	9/ ¹⁵
	Per 7 jornals secà	3 <i>sous</i>	6/
		12 <i>sous</i>	3/
Pere Pont	Per la casa	11 <i>sous</i> /	3/
	Per 13 fanecades horta	1 <i>sou</i>	1/
	Per 17 jornals secà	8 <i>sous</i>	6/ ²⁰
		20 <i>sous</i>	10/
Sebastià Canonès	Per 12 fanecades horta	1 <i>sou</i>	
	Per 3 jornals secà	1 <i>sou</i>	6/
		2 <i>sous</i>	6/
Antoni Santa Maria	Per casa	12 <i>sous</i> / ²⁵	
	Per 15 fanecades horta	1 <i>sou</i>	3/
	Per 15 jornals secà	7 <i>sous</i>	6/
		20 <i>sous</i>	9/
Sebastià Martines	Per casa	7 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/ ³⁰
	Per dos jornals secà	1 <i>sou</i> /	
		9 <i>sous</i>	8 1/2/
Gracià Rico	Per casa deu	12 <i>sous</i> /	
	Per 8 fanecades horta	<i>sous</i>	8/
	Per sis jornals secà	3 <i>sous</i> / ³⁵	
		15 <i>sous</i>	8/
Antoni Joan	Per casa deu	10 <i>sous</i> /	
	Per 18 fanecades horta	1 <i>sou</i>	6/
	Per tres jornals y mig secà	1 <i>sou</i>	9/
		13 <i>sous</i>	3/ ⁴⁰
Alexandre Orduya	Per casa	10 <i>sous</i> /	
	Per 8 fanecades orta	<i>sous</i>	8/
	Per tres jornals secà	1 <i>sou</i>	6[diners]/
		12 <i>sous</i>	2/ / ^{46or}

43.- *secà*, en lletra de mòdul menor, escrit sobre la ratlla que va fins a la columna de les quantitats numèriques.

Julia fullana p
 per 12. fanys Sota
 per 27. Jany Seca

1382 $\frac{1}{2}$
 48
 119

Sebastias. ^{ta} Crea p
 per casa
 per 14. fanys Sota
 per 23. Jany Seca

249 $\frac{1}{2}$
 148
 1186

Mig^t Shader p
 per casa
 per 13. fanys Sota
 per 12. Jany $\frac{1}{2}$ Seca

2698
 128
 683

Miquel Prats p
 per Casa
 per 9. fanys Sota
 per 7. Jany Seca

1997
 88
 386

Pere Pont p
 per la Casa
 per 13. fanys Sota
 per 17. Jany Seca

1293
 1183
 886

Sebastia Canoues p
 per 12. fanys Sota
 per 37. Jany Seca

20810
 196

ant^a S. ^{ta} maria p
 per Casa
 per 15. fanys Sota
 per 15. Jany Seca

246
 128
 786

Sebastia martinez p
 per casa
 per 18. ff. Sota
 per dos jornals Seca

2099
 782 $\frac{1}{2}$
 186

gracia Lico p
 per casa den
 p 8. fauecad el orta
 p 7. jornals Seca

998 $\frac{1}{2}$
 128
 38

Antoni Joan p
 per casa den
 p 18. fauecad el orta
 p tres jornals y mig Seca

1548
 108
 186

Alexandre ordaz p
 per casa
 per 8. fauta
 per tres jornals Seca

1289
 1383
 108

1282

Ondara y Ondarella/

Mossèn Joan Orduña	Per casa	6 <i>sous</i> /	
	Per deu fanecades orta	<i>sous</i>	10/
	Per 14 <i>jornals</i> secà	7 <i>sous</i> / ⁵	
		13 <i>sous</i>	10/
Ferrando Orduña	Per casa	6 <i>sous</i> /	
	Per 12 fanecades orta	1 <i>sou</i> /	
	Per 13 <i>jornals</i> secà	6 <i>sous</i> /	6/
		13 <i>sous</i>	6/ ¹⁰
Alexandre Orduña	Per casa	9 <i>sous</i>	2 1/2/
	Per 18 fanecades orta	1 <i>sou</i> /	6/
	Per 35 <i>jornals</i> de secà	17 <i>sous</i> /	6/
		28 <i>sous</i>	2 1/2/
Pere Orduña, menor	Per casa	8 <i>sous</i> / ¹⁵	
	Per 18 fanecades orta	1 <i>sou</i> /	6/
	Per 25 <i>jornals</i> secà	12 <i>sous</i> /	6/
		22 <i>sous</i> /	
Anna Orduña	Per 8 <i>jornals</i> terra secà	4 <i>sous</i> /	

Advertix-se⁴⁴ que fa notar que estes terres y cases/²⁰
dels Orduñyes en esta plana contenguts y lo nom de/
Alexandre, últim en la carta de atràs, no estan encara/
stablits. N'í à actes rebuts *per ço que* Pere Orduña, major./
fou substituït *per lo senyor* conde de Sinarcas en procura-/
dor del *senyor marquès* *per a* fermar los stabliments; y *per no*/²⁵
poder fer acte en son favor ni de sos fills, no se an/
rebut sinó sols se à fer la repartició y resten/
per rebre los actes y fer lo *conte* al just, quant se agen/
de fer, *que* ara sols se à fet com *desús* és dit y potser alguna/
poca cosa més o menys./³⁰

Certifique yo, Vicent Joan Ferrer, *notari*, haver rebut//^{260v}

44.- Al marge, a l'alçada de la línia 19, signe de crida: un cercle entre línies obliqües (/o/).

Madara y ondarella

266

Mo Joanordija	Percasa	62
	Per 8 fanecades orta	210
	Per 14 fogseca	22
		13 60

ferrandordija	Percasa	62
	Per 12 fanecades orta	4
	Per 13 fogseca	626
		13 86

Alexandreeordija	Percasa	922 1/2
	Per 18 fanecades orta	46
	Per 35. jornal de seca	178 5
		287 2 1/2

Pereordija menor	Percasa	86
	Per 18 fanecades orta	46
	Per 25 jornal de seca	1286
		228

Annaordija	Per 8. jornal de terraseca	42
------------	----------------------------	----

Advertisse que fano tota quea de terres y cases
del bordiner en esta plana contengut y conom de
alexandre ultim en la carta de atra nos han encara
stallit maastel rebutt per G Pereordija major
fou substituit plos. s. conde de sui arca en proceua
dordel s. marg. per fer marlot stable mels y pro
poder fer abe en boufamor ni de solfills noster
rebutt fins sol seafet lae peticio y resten
prebels arte y ferlo de albut quat seagen
defer G ara vls seafet comdege dit y pot per alguna
pocalosa met 10 mays
Certifique yo vicent Jauferrer nos haner rebut

los actes de stabliments en favor dels de Guadalest/
y Confrides nomenats i continuats en les *resents*/
sis cartes. Los quals foren rebuts a 19 de mars 1612/
y repartides les cases y terres entre aquells, segons/⁵
en cada ítem se conté, ab los advertiments i notes/
en dites cartes continuades./

Vicent Johan Ferrer, *notari* (*rubricat*).

Los artes de stableme de enfavor del degnado
y confiel nomenado continado en legnido
sib cartas los quales son rebus @ 19 de marzo 17
y repartido la corte y terret en la que el segun
en la da se seinte ablo ad ver h meto y notel
en diles cartas continuade

Vicen Johaufferen notel

parts que
participa
desarrolla
una 2
ordenar

6.

Transcripció d'una còpia parcial de la Carta de poblament feta a mitjan s. XVIII

[1725 - 1795. Castell de Guadalest?]

*Extracte de la carta de poblament de Guadalest
fermada el 22 d'abril de 1611 entre don Cristòfol de
Cardona, com a procurador d'en Sanç Roís de Lihori,
olim Felip de Cardona, marquès de Guadalest i de
la baronia de Confrides i quaranta-quatre nous
pobladors per als llocs de la vall, i de la millora de dita
carta feta en gener de 1619 entre dona Anna de Ligne
i de Cardona, com a tudriu d'en Sanç Roís de Lihori,
olim Francesc de Cardona, marquès de Guadalest i els
pobladors del marquesat i altres successives.*

Còpia simple. Paper i tinta metal·loàcida, 290 x 210 mm.
Regular estat de conservació.

Castell de Guadalest, arxiu de la Casa d'Ordunya, sig. 284.

Capítols¹ fets, fermats, pactats, transigits i concordats/ per i entre los dits don Christòfol de Cardona, en/ lo dit nom de procurador del dit don Sancho Ru-/ íz de Liori, Folch, Borja et de Cardona, cavaller/⁵ de la orde i milícia de la sacratíssima Verge/ Maria de Alcàntara, marquès de Guadalest, se-/ nior de les dites viles i baronies de Gorga, Bechí,/ Ondara, Ribarroja, Valls de Zeta i Travadell,/ baronia de Confrides i de la vila i baronia de/¹⁰ Castellnou/², del consell de sa magestat i son em-/ baixador en los estats de Flandres, de una/³ part. I Juan Llorca, Juan Torrosella, Gabriel/ Santamaria, Juan Gonzales, Juan Colomina,/ Miquel Gadea, Geroni Giner, Nofre Giner, Jan (sic)/¹⁵ Bernabeu, Pere Molina, Juseph Llinares/⁴ Luís Martínez, Pere Gonzales/ menor, Antoni Torres, Miquel Reig, Juan Bou,/ Cosme Tahuenga, notari, Francès Llinares, no-/ tari, i Vicent Bou, habitants del lloc de Beni-/²⁰ mantell del dit marquesat de Guadalest/⁵; Gas-/ par Ripoll, Thomàs Juan, Pere Juan, Phelip/ Corbý, Vicent Aleix menor, Gaspar Torrosella,/ i Lloís Llagària, del lloch de Beniardà del dit/ marquesat de Guadalest habitants/⁶; Pere/²⁵

Llinares, notari, Phelip Balaguer, sastre, Berto-/ meu Pasqual, Juseph Martínez, Francès/⁷ Vale-/² ro, Juan Balaguer, Miquel Valero i Pere Mora/ menor de dies, habitants del lloc de Beniseclí, del/ dit marquesat de Guadalest/⁸; Pere Vives, Francès/ Martínez magor i Geroni Ferrer, habitants dels/⁵ llocs de Ondara i Ondarella del dit marquesat/ de Guadalest/⁹; Miquel Juan Mora i Martí Soler,/ habitants del lloc de Adsaneta del dit mar-/ quesat de Guadalest/¹⁰; Jaume Vives, Miquel Vi-/ ves, Juan Baix, Juan Bellví i Geroni Baix, del/¹⁰ lloc de Maurar del dit marquesat de Guadalest/ habitants, de part altra. En i sobre la població/ i partició dels fruits que lo dit don Christòfol,/ en lo dit nom de procurador del dit senior/ marquès de Guadalest i senior dels desús dits/¹⁵ llocs, per raó de la expulsió dels moros del/ present Regne de València i despoblació dels/ dits llocs del marquesat de Guadalest, ara novament vol i entén fer, així ab los desús dits/ nomenats nous pobladors e vasalls dels dits/²⁰ llocs del marquesat de Guadalest com en altres/ qualsevols persones que per tems vendran a po-/ blar, avehinar-se o avasallar-se en dits llocs del/ marquesat de Guadalest, in perpetuum. Los/ quals capítols són del sèrie i tenor immediate/²⁵ següents/¹¹:/³

1.- En la transcripció del present document es corregeix, com és habitual, l'ús de I-i en comptes de J-j, ja que a l'època en què s'escrigué el document no existia aquesta distinció ortogràfica per a assenyalar la diferència fonètica que, no obstant, sí que existia. Cal assenyalar, però, per constituir una particularitat ortogràfica del present escrit, la utilització gairebé sistemàtica de la i llatina curta en comptes de la j llarga i de la y grega com a consonant davant d'altra vocal i com a conjunció copulativa.

2.- *Castellnou*, paraula corregida: originalment hom havia escrit *Castellar* (ratllada la síl·laba *ar* final, substituïda per *nou* interliniat).

3.- Al marge dret, a l'alçada de les línies 11 i 12, la nota següent: "*Vecinos 19 de/ Benimantell* (subratllat *Benimantell*)".

4.- Ratllat a continuació: *Ju-/ an Bernabéu*

5.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 19, la nota següent: "*Veíns 7 de/ Beniardà*" (subratllat *Beniardà*). A continuació de la paraula *Guadalest*, dues ratlletes, per a marcar el començament de la llista dels veïns de Beniardà.

6.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 23, la nota següent: "*Vecinos 8 de/ Beniseclí*" (subratllat *Beniseclí*). A continuació de la paraula *habitadors*, dues ratlletes, per a marcar el començament de la llista dels veïns de Beniseclí.

7.- Al peu d'aquesta plana i de la resta de les del document, dues ratlles paral·leles, amb la finalitat d'inutilitzar l'espai en blanc al marge inferior.

8.- Al marge esquerre, a l'alçada de les línies 1, 2 i 3, la nota següent: "*Vecinos [3] de/ Onda[ra] i/ Ondarella*" (subratllat *Ondarella*). A continuació de la paraula *Guadalest*, dues ratlletes, per a marcar el començament de la llista dels veïns d'Ondara i d'Ondarella.

9.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 5, la nota següent: "*Vecinos 2 de/ Adsaneta* (subratllat *Adsaneta*). A continuació de la paraula *Guadalest*, dues ratlletes, per a marcar el començament de la llista dels veïns d'Adsaneta.

10.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 7, la nota següent: "*Vecinos 5 de/ Maurar*" (subratllat *Maurar*). A continuació de la paraula *Guadalest*, dues ratlletes, per a marcar el començament de la llista dels veïns de Maurar.

11.- A continuació, ratlla fins al marge dret, per a inutilitzar l'espai en blanc. Baix, en la línia següent, una altra ratlla horitzontal amb la mateixa finalitat.

I/¹²

E primerament, és estat pactat, clos, avengut/ transichit i concordat per i entre les dites parts/ que ans de pendre poseció los dits nous pobladors/⁵ de les cases, terres, heretats i posesions dels de-/ súd dits llochs del dit marquesat de Guadalest,/ que per lo dit procurador (*sic*) se nenialaran (*sic*)¹³, se ha-/ gen de avasallar en los dits llochs del dit/ marquesat de Guadalest, prestant al dit don/¹⁰ Christòfol de Cardona, en lo dit nom, los sagra-/ ment i homenage de fidelitat acostumat, en/ tant quant per furs i privilegis del present/ Regne et alias és consedit i permés i dit mar-/ quès i sos antecessors, senior[s] qui són estats dels/¹⁵ dits llochs i marquesat de Guadalest, los han/ acostumat de prestar i han prestat los va-/ salls que per tems pasat són estats dels dits/ llochs i marquesat de Guadalest, ab tota la/ jurisdicció civil i criminal, alta i baixa,/²⁰ mer i mixt imperi, hús i exercici de aquella,/ que aquell i aquells han tot tems tengut i/ acostumat tenir i exercir en los dits llochs/ del marquesat de Guadalest.¹⁴

II/²⁵

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/⁴ per i entre les dites parts que après de haver/ prestat¹⁵ los dits pobladors i vasalls al dit pro-/ curador lo sagrament i omenage desús dit,/ lo dit don Christòfol de Cardona, en lo dit nom,/⁵ haga de nomenar i nomene justícia i jurats/ i altres oficials que convindran per a els dits/ llochs i marquesat de Guadalest, per a oficials/ del present ani,

12.- Tots els capítols van numerats amb xifres romanes entre punts i subratllades, plaçades al centre de la caixa d'escriptura, per la qual cosa no ho indicarem per a cada cas. Repetim la disposició d'aquestes xifres, ja que entenem que facilita la lectura i aclareix l'estructura del document.

13.- *nenialaran*, errada evident per *senialaran*.

14.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

15.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 2, la nota següent: "*Ternas*" (subratllat).

duradors fins al dia de la/ primera elecció o nominació, respective. I de/¹⁰ allí avant, en conformitat del dit capítol, nome-/ narà les persones que per a la elecció faedo-/ ro (*sic*) per lo consell i per dits pobladors i vasalls/ dels dits llochs i marquesat de Guadalest seran/ elets, a saber és: que sien nomenats dos per a/¹⁵ justícia i dels dos lo dit senior o son procu-/ rador nomenarà i eligirà lo hu que ben/ vist li serà. I quatre per a jurats, dels quals/ lo dit senior o son procurador nomenarà/ los dos. I així se hacha de observar i guar-/²⁰ dar en qualsevol altres oficial que convin-/ dran fer en dits llochs i marquesat de Guada-/ lest, en tots los anis esdevenidors in perpe-/ tuum.^{16/}

III/²⁵

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per¹⁷ i entre les dites parts que lo dit don Chris-/⁵ tòfol, en dit nom, los consedix llicència per a/ que en los lochs (*sic*) del dit Marquesat hi haga/ dos justícies, dos jurats i altres oficials, los/ quals lo dit don Christòfol, en dit nom, nome-/⁵ narà. I hui, per pacte, se nomenarà i posarà/ los dits oficials en los llochs de Beniman-/ tell i Beniardà respective. Returan-se facul-/ tat de per avant poder-ne posar més, si/ convindrà, en dits llochs i altres del dit/¹⁰ Marquesat.^{18/}

IV/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concor-/ dat per i entre les dites parts que lo dit¹⁹ se-/ nior marquès i sos succesors hagen de no-/¹⁵ menar i nomenen un notari escrivà de la/ cort del alcalt i procurador del marquesat

16.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

17.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 26, la nota següent: "*Ternas*" (subratllat).

18.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

19.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 13, la nota següent: "*Modo de ad-/ ministrar/ justícia*" (subratllada la darrera línia).

de Guadalest i llocs de aquell, a consell del/ qual lo dit procurador y justícies dels dits/ llocs administren justícia francament/²⁰ a les parts en primera instància, sens ha-/ ver-li de pagar salari algú de sentències,/ coneixent, provehint, sentenciant i decla-/ rant en les causes que davant de aquells/ se tractaran, així verbalment com per/²⁵ sentències, atento la veritat del fet. Reser-//⁶ vant-se com se reserva lo dit don Christòfol, en/ dit nom, per a si i als seus, in perpetuum, po-/ der assumir i evocar la coneixensa de qual-/ sevol causes, així civils com criminals, que/⁵ es tractaran i portaran davant dels dits/ procurador, alcait i justícies o altre oficial/ a qui se guarde la coneixensa del fet o davant/ de qui es tractarà dit negoci. I de nomenar jut-/ ge o jutges perits en dret, si li pareixerà, així/¹⁰ en primera instància com en qualsevol grau/ de apelació, ab què en la dita primera instància/ se hacha de pronunciar i sentenciar fran[c]a-/ ment, sens que ninguna de les parts tinga/ obligació de pagar salari de sentència algú,/¹⁵ com lo dit don Christòfol, en dit nom, prenè son/ càrech (*sic*) de administrar justícia franca-/ ment en primera instància i de pagar el/ jutge que administrarà aquèlla. Com en/ segona instància i grau de apelació aga/²⁰ de venir i vinga a càrrech, gastos i despe-/ res (*sic*) dels litigans i no del senior²⁰./

V/

Item²¹, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts que lo dit don Chris-/²⁵ tòfol, en lo dit nom, se reserva facultad (*sic*) per a/⁷ repartir, establir i donar totes les cases, terres,/ heretats i posecions entre los desús dits nous/ pobladors que hui són i per tems vindran a/ poblar los desús dits

20.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

21.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 23, la nota següent: "*Establecim(ien)tos*" (subratllat).

llocs i marquesat de/⁵ Guadalest, per les parts i porcions que a dit/ procurador li pareixerà i ben vist li serà,/ segons lo poder dels dits nous pobladors i del/ altre de aquells. Donant més i meins a les/ persones que ben vist li serà i reservant-se/¹⁰ les cases i terres que li pareixeran per a/ fer de aquelles a voluntat de son principal./

VI/

Item, fonch tractat (*sic*), clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts que los dits²² va-/¹⁵ salls i nous pobladors dels dits llocs sien / tenguts i obligats ells i sos successors, perpè-/ tuament, a conservar les cases i terres que/ se'ls establiran, a hús i costum de bon ad-/ quiridor, a bé millorar i en res no deteriorar/²⁰ aquelles. Et etiam, tinguen obligació de con-/ rear, cultivar i procurar a ús i costum de/ bon llaurador i pràctica de la terra. I en/ cas que no o feren, lo dit senior los puga/ manar, sots les penes a son arbitre im-/²⁵ posadores, que o fasen. I no fent-ho ni obe-//⁸ hint a dits manaments, los puga comisar les/ dite cases i terres.²³/

VII/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat/⁵ per²⁴ i entre les dites parts que los dits pobla-/ dors i vasalls no puguén vendre alienar ni/ transportar les cases, terres i posesions que/ a ells los seran establides en lo establiment/ faedor dins dos anis contadors del dia del es-/¹⁰ tabliment en avant. Ni deixar ni derencilir/ aquells sens llicència del dit senior o de son/ procurador.²⁵

22.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 14, la nota següent: "*Establecim(ien)tos./ Cultivo*". (subratllat).

23.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

24.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 5, la nota següent: "*Establecim(ien)tos*" (subratllat).

25.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

VIII/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat/¹⁵ per²⁶ i entre les dites parts que los dits pobla-/ dors que hui són i per tems seran dels dits/ llochs i marquesat de Guadalest, perpètua-/ ment sien tenguts i obligats, no sols dins los/ dits dos anis, però encara en tot lo tems es-/²⁰ devenidor, fer sa residència personal en dits/ llochs i marquesat de Guadalest i tenir aquells/ son domicili i capmagor. De tal manera que/ si ab sa casa i família estaran un mes fora/ dels dits llochs, lo dit señor marquès i sos/⁹ successors los puguen compeler i obligar a tornar/ a fer residència personal en aquells. I recusant-/ ho de fer, ipso facto los puguen comisar i llevar/ les tals cases i terres establides i après esta-/⁵ blir-les a qui ben vist li serà. En lo qual cas no/ puguen demanar los que deixaran dites te-/ rres millores algunes al dit senior marquès/ ni a sos successors.^{27/}

IX/¹⁰

Item, és pactat, clos, avengut i concordat per/ i entre les dites parts que si era necessari^{28/} sogechar i repartir algunes terres, que lo/ gasto del sogegar (*sic*) i repartir dites terres *que/* se establiran se pague migerament per/¹⁵ les parts.^{29/}

X/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts que lo dit senior^{30/} marquès de Guadalest establirà les dites ca-/ ses, terres, posesions i heretats de dits llochs/²⁰ i marquesat de Guadalest i Confrides ab lo/ càrrech de sens, fadiga i lluïisme següent:/ Sols

26.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 15, la nota següent: "*Establecim(ien)tos./ Domicilio*" (subratllat).

27.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

28.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 11, la nota següent: "*Establecim(ien)tos*" (subratllat).

29.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

30.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 17, la nota següent: "*Establecim(ien)tos./ Censos*" (subratllat).

en les cases a rahó de quaranta sous/ per cada sent lliures. A saber és, que se//¹⁰ apreciarà la casa per dos persones nomenado-/ res per les parts, i valent la tal casa sent/ lliures, pagarà per sens anuatim quaranta/ sous, i així se segueixca en totes al respecte, va-/⁵ lent més o meins la tal casa. I així mateix han/ de pagar i paguen cascun ani a raó de sis/ dinés per jornal de terra o cafisada, que tot/ se entén a ser una cosa, contant cafisada a/ raó de sis fanecades i lo jornal de la mateixa/¹⁰ manera, com és costum i pràctica. Lo que el/ jornal se entenga de qualsevol calitat de/ terra que sia i a onsevulla que dit jornal/ o cafisada estarà o estiga, així en lo pla com/ en la montaña, del terme dels dits llochs/¹⁵ del marquesat de Guadalest i Confrides, ara/ sia arbolat de qualsevol gènere de arbres,/ viñes i terra campa. I en cas de venda, agen/ de³¹ pagar per lloïisme a raó de dos sous per/ lliura i de carregament a raó de un sou.²⁰

Los quals quaranta sous per cada cent lliures/ de cada casa, com desú[s] és dit, i sis dinés per/ jornal o cafisada, agen de pagar i paguen dits/ nous pobladors vasalls que hui són i per/ tems seran, in perpetuum, per sens, fadiga/²⁵ i lloïisme i tot altre ple dret emphiteòtic^{32/} segons fur de València, pagadors en dos iguals//¹¹ pagues, los dits censos, cascun ani: la primera en/ lo dia i festa de la Asumsió de la Sacratísima Ver-/ ge Maria, i la segona en lo dia i festa de Tots/ Sans. Comensant la primer paga, per pacte ex-/⁵ prés, lo dia i festa de la Asumsió de la Sacra-/ tísima Verge Maria del ani mil sis-cens i dotse,/ la segon en lo dia i festa de Tots Sans del/ mateix ani et sic deinde anuatim, perpè-/ tuament.^{33/10}

31.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 18, la nota següent: "*Luisimo*" (subratllat).

32.- *Emphiteòtic*, lectura corregida modificant parcialment la paraula *emphiteutical*, que hom havia escrit en principi.

33.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

XI/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts que los³⁴ emphiteo-/ tes, vasalls i nous pobladors que hui són i/ per tems seran in perpetuum, als quals/¹⁵ se señalarà i establirà terres en los dits/ llochs i terme del dit marquesat de Guada-/ lest i Confrides, ultra i además del sens anuo/ desús dit i señalat partició de fruits (sic), sien/ tenguts i obligats a pagar i paguen (sic) de res-/²⁰ ponsió i partició de fruits a la señoria, a/ saber és, de les ortes de dits llochs i mar-/ quesat de Guadalest i Confrides respective/ al quint. So és, que après de aver pagat/ del montó comú lo delme, ters delme i pri-/²⁵ mísica i altres drets, si-n aurà, del que res-//¹² tarà franch del dit montó hagen de donar/ i pagar, de cada cinch cafisos o barselles, la/ una al dit senior i sos succesors in perpetu-/ um, i les quatre sien per a el vasall i nou poblador. I/⁵ de totes les demés \terres/³⁵ que no es regaran, ara/ estiguen en lo pla o montania, arborades o per ar-/ borar, aga de pagar i paguen de nou una. A saber/ és, que après de haver pagat lo delme, ters delme/ i primís[i]a del montó comú, paguen del restant, de/¹⁰ cada nou barcelles, una per a el senior i les huit/ per a el vasall.

I en respecte de les olives i garro-/ fes, seguint el mateix orde, paguen de quatre una,/ ab més lo dret de la almàsera com se acostuma-/ va. A saber és, que de cada dotse barcelles alma-/¹⁵ zereres franques, pagats los delmes, se done i/ pague la una al senior i resten les once per a/ el vasall. I ab pacte que si qui farà les olives/ posarà sa cavalcadura per a moldre los peus/ no tinga que pagar altra cosa més del desús/²⁰ dit; i si se moldran dits peus ab

cavalcadura del/ senior o del arrendador que tendrà arrenda-/ da dita almàsera, aga de pagar, a més de la/ barcella per cafís, una lliura de oli per cada/ peu.

I en respecte de la figa, amela, pansa i/²⁵ anous, agen de partir i partixquen a la hui-/ tena, segons lo mateix orde de pagar primera-//¹³ ment tots los drets, si els i aurà. I de les moreres i/ seda al quint, guardant lo mateix orde. I de totes/ les demés fruites ajen de pagar a la huitena./ Declarant que no paguen de dites fruites sinó de/⁵ aquelles que es vendran tansolament.

I en res/ pecte del vi que faran de les viñes que hui hi a/ i en avant se plantaran, agen de pagar i pa-/ guen al sisè en vi al duell. I així mateix fonch trac-/ tat que cascuna casa tinga obligació de donar a/¹⁰ dit senior i a sos succesors, in perpetuum, una sà-/ rria de palla cascun ani.

Tots los quals fruits, pa-/ lla, drets a senior pertañens, com desú[s] és dit,/ los dits vasalls i nous pobladors que hui són i sos/ succesors, in perpetuum, sien tenguts i obligats/¹⁵ a portar a la casa del senior que hui és i per/ tems serà, a despeses dels dits vasalls. A saber és:/ la collita del Castell, Beniseclí, Ondara i Ondare-/ lla han de portar a la casa que lo senior ten-/ drà en Benimantell. I l'altra collita dels altres/²⁰ llochs de la altra part, que són Beniasim, Be-/ nimusa, Atsaneta, Beniqueix i los demés, han/ de portar a la casa que lo senior tendrà en/ Beniardà.^{36/}

34.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 2, la nota següent: "*Partición de frutos*" (subratllada la darrera línia).

35.- *terres*, lectura corregida, interliniat sobre la paraula *rentes*, ratllada.

36.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

XII/²⁵

Item, és pactat, clos, avengut i concordat per i/¹⁴ entre les dites parts, que lo dit don Christòfol de/ Cardona³⁷, en lo dit nom, eo lo dit senior marquès,/ son principal, establirà les dites cases, terres, he-/ retats i posesions als dits nous pobladors i vasalls/⁵ dels dits llocs i marquesat de Guadalest que hui/ són i per tems seran quant a la útil senioria tan/ solament. Reservant-se vers/³⁸ i per a tots sos suc-/ cesors la senioria directa de totes les dites ca-/ ses, terres, heretats i posesions i de cascuna de/¹⁰ aquelles. Les quals vol i entén consedir com em-/ phiteoticals, de tal manera que lo dit don Chris-/ tòfol, en dit nom, i sos succesors sien seniors di-/ rectes i los dits nous pobladors i vasalls, a més de/ ser vasalls i del dret de vasallage, sien emphi-/ ¹⁵ teotes i seniors útils tan solament de dites ca-/ ses, posesions i heretats, ab retenció ab lo dit se-/ nior marquès i sos succesors del dret de lloisme/ en cas de venta o de qualsevol altra aliena-/ ció, i de fadiga i de tot altre ple dret emphiteò-/²⁰ tic, segons fur de València. I los dits vasalls i/ nous adquisidors de dites cases i heretats sien/ tenguts i obligats a fer tot lo desús dit i tot allò/ que un bon emphiteota és tengut i obligat a fer./ I que per rahó i causa de la posesió i domini de/²⁵ dites cases i terres haga de regonèixer tan sola-/ ment al dit senior marquès i sos succesors, i fer/¹⁵ juí davant dit senior marquès i dels jugges (sic) per/ aquell el·legidors, i no puguen recórrer a altre jut-/ ge algú, sots pena de comís. I que tot tems que/ a dit senior marquès o a sos succesors los pareixe-/⁵ rà, los puga fer cabrevar i mostrar los títols de/ sa posesió. I que en efecte sien tenguts a fer tot/ allò que los bons i verdaders emphiteotes, confor-/ me furs del present Regne, són tenguts a fer.³⁹/

37.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 2, la nota següent: "Dominio" (subratllat).

38.- versí, així al document: per vers sí.

39.- A continuació, ratlleta fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

XIII/¹⁰

Item, és pactat, clos, avengut i concordat per i/ entre les dites parts, que los dits vasalls i nous/⁴⁰ pobladors i sos succesors, in perpetuum, sien/ tenguts i obligats a anar a moldre al mo-/ lí i molins del senior en dits llocs i mar-/ ¹⁵ quesat de Guadalest i a coure en lo forn o/ forns dels dits llocs, pagant lo dret acos-/ tumat. I a comprar carn de la carniseria,/ i així mateix en lo que ha respecte a ten-/ da, taverna, ostal, flequeria, pagant los/²⁰ drets acostumats respectivament per/ cada cosa. I que ningú puga portar a ven-/ dre ni vena en dits llocs i Marquesat ni/ terme de aquell ningun gènere de vi-/ tualles, ni fer altra cosa en dani i perjuí/²⁵ de les dites regalies, sots pena de seixanta/¹⁶ sous per cada vegada que compre les dites co-/ ses contravendrà i de perdició de les vitua-/ lles que portaran i altres penes al senior/ ben vistes, segons lo cas del fet i negosi requi-/⁵ rirà.⁴¹/

XIV/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concor-/ dat/⁴² per i entre les dites parts que los dits/ nous pobladors que hui són i per tems se-/ ¹⁰ ran, in perpetuum, dels dits llocs i mar-/ quesat de Guadalest no puguen parar ni te-/ nir ostal en ses cases ni en altra part dels/ dits llocs ni terme de aquells, ni fer molins/ de oli ni fariners, forns ni tanors per les ca-/ ¹⁵ ses, con (sic) totes les regalies dit don Christòfol de/ Cardona, en dit nom, se retura i reserva per/ a el dit senior marquès i a sos succesors,/ per a fer a ses planes i lliberes voluntats.⁴³/

40.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 11, la nota següent: "Regalias" (subratllat).

41.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

42.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 8, la nota següent: "Regalias" (subratllat).

43.- A continuació, ratlleta fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

XV/²⁰

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per⁴⁴ i entre les dites parts que lo dit don Chris-/ tòfol, en dit nom, los señalarà, segons que ab/ lo present capítol los señala, lo dia del di-/ mats de cascuna semana per a tenir mer-//¹⁷ cat en la plaza o places dels dits llochs, respec-/ tive. Lo qual dia se entenga de sol a sol. I en dit/ dia de dimats, i no en altre, puguen venir tots/ els forasters que voldran a vendre qualsevol/⁵ gènere de virtualles de la tenda i de totes les/ demás regalies francament i sens tenir obli-/ gació de pagar ninguna cosa ni dret algun/ a la senioria ni a altra persona. I los arren-/ dadors de les regalies, et signanter lo tender/¹⁰ que tindrà arrendada la tenda o tendes de/ dits llochs tinguen facultat, si voldran, trau-/ re a vendre a la plasa del mercat aquell/ mateix dia les virtualles que voldran i els/ pareixerà. Ab que les que trauran les agen/¹⁵ de vendre tot aquell dia al preu que les/ auran comprades a vendre, sens poder pu-/ gar ni mudar de preu. I la mateixa facul-/ tat tinguen tots los vasalls, vehins i habi-/ tadors dels dits llochs, respective, que ara/²⁰ són i per tems seran. Excepto la vitualla del/ vi, lo qual no es puga vendre sinó serà de/ miga quarta ensús i no meins. I asò se ha/ de entendre après que los de la terra aja/ acabat de vendre tot son vi, de manera que/²⁵ mentre aja vi en la terra no puga entrar/ dita vitualla de vi en lo dit dia de mercat//¹⁸ ni en altre. I acabat lo vi de la terra, puga en-/ trar dita vitualla de vi dit dia de mercat, com les demás. I així mateix los dits nous pobladors,/ si tendran viñes pròpies fora lo terme de dits/⁵ llochs i Marquesat, puguen portar son propi/ vi a vendre en los dits llochs de miga quar-/ ta ensús i no de altra manera, guardant/ lo orde que desús és dit.^{45/}

44.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 21, la nota següent: "Mercado" (subratllat).

45.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

XVI/¹⁰

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat/ per⁴⁶ i entre les dites parts que en lo que ha/ respecte a les responsions que los dits llochs/ i marquesat de Guadalest estan obligats, així/ per sos propis com juntament ab Confrides i/¹⁵ Ondara i altres, que fins a hui la magestat/ del rei nostre senior e son jutge comissa-/ ri que hui està en la ciutat de València per a/ asentar la solució i paga dels dit censals/ i responsions, no ha declarat encara lo ànimo/²⁰ i intensió de sa magestad (sic) sobre dit fet. Per so,/ és estat pactat entre les dites parts ut supra/ que si la declaració faedora per sa magestat o/ per son jutge comisari sobre dit fet, declarant/ com se han de pagar dites responsions, al[s] dits/²⁵ nous pobladors o qualsevol de aquells los pa-//¹⁹ reixerà gravatòria, estiga en facultat de aquells/ derencir la dita casa i terres, sens que dit senior/ los puga forzar a estar ni tenir aquelles. La qual/ declaració i determinació, si voldran estar o no,⁵ agen de declarar dits nous pobladors, o lo altre/ de aquells, dins un mes après que notificats los/ serà. Pasat lo qual mes sia vist acceptar los/ presents capítols i establiments faedors ab dit/ càrrech per sa magestat o per son jutge comi-/¹⁰ sari declarat, i la present capitulació i pobla-/ ció i los establiments faedors resten, en tal cas,/ en sa força i valor. Declarant que si acàs al-/ gú o alguns dels dits llochs voldran deixar/ dita casa i terres per la raó desús dita i en/¹⁵ aquells i aurà alguna milloria, aquella li/ sia pagada i refeta al tems que deixarà dita/ casa i terres.^{47/}

46.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 11, la nota següent: "Censos" (subratllat).

47.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

XVII/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat per/²⁰ i entre les dites parts que en la present⁴⁸ pobla-/ ció tan solament se entenga i comprenja haver/ donat lo senior dels dits llocs i marquesat/ de Guadalest les terres, so és, heretats i pose-/ sions que per lo dit don Christòfol de Cardona, en/²⁵ lo dit nom, o per altre procurador seran se-//²⁰ ñalades i espezifcades en los establimens faedors/ en favor dels dits vasalls. Com los erbages, pins,/ carrasques i altres albres, montañes i terres/ incultes e atres consevulla que sien, ab les/⁵ regalies, sises i altres augmentos i tot lo demés/ que no serà expresat en la present capitu-/ lació i establiment faedors, se retura i reser-/ va lo dit don Christòfol en dit nom, per a son/ principal i a sos succesors en dits llocs i/¹⁰ marquesat de Guadalest, in perpetuum, a/ fer de aquells a ses planes i llibres volun-/ tats.^{49/}

XVIII/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concor-/¹⁵ dat⁵⁰ per i entre les dites parts que tota la/ lleña que cascun vasall aurà de menester per a/ son servici puga fer en la montaña o montañes/ del dit Marquesat, ab que no sia dels pinars/ vedats ni de arbres fruiteferans (*sic*). I així mateix,²⁰ tot tems que auran menester algunes bigues/ dels dits pinars per a la obra de ses cases, se'ls/ aga de donar sens pagar cosa alguna, prece-/ dint emperò llicència del dit señor marquès/ o de son procurador.^{51//²¹}

48.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 20, la nota següent: "*Establecim(ien)tos*" (subratllat)

49.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc.

50.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 15, la nota següent: "*Leña i madera*" (subratllat).

51.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

XIX/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts, que lo dit don⁵² Chris-/ tòfol de Cardona, en lo dit nom, aja de consedir,⁵ segons ab la present consedix, a tots los vasalls,/ veïns i habitants dels dits llocs del dit mar-/ quesat de Guadalest facultat i llicència per/ a que puguen tenir los bestiar llanar i ca-/ briu que cascú voldrà i pareixerà tenir, pa-/¹⁰ gant un diner per cap tan solament per lo/ herbage, ab més lo delme, ters delme i primí-/ sia. I lo mateix se entenga i se'ls guarde en les/ colmenes que dits vasalls tendran en dits/ llocs i termes de aquells.^{53//¹⁵}

XX/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat/ per i entre les dites parts que dit senior⁵⁴ ma-/ narà, segons ab lo present capítol mana, que/ ningú sia gosat de tenir cria ni ramat de porch/²⁰ en los dits llocs i termes de aquells. I que en/ respecte del bestiar cabriu, no puga pasturar/ en tot lo⁵⁵ terme del panificat ni arbo-/ rats dels dits llocs, sinó entrant i exint per/ los asagadors, casa i a la montaña o altres/²⁵ pars a on convinga.^{56//²²}

XXI/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat per/ i⁵⁷ entre les dites parts que lo dit senior marquès/ i sos succesors que per tems seran, in perpetu-/⁵ um, segons la cursència (*sic*) dels tems i segons més/ convindrà i a dit senior pareixerà i ben vist li/ serà, tinga llibera facultat

52.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 3, la nota següent: "*Ganados*" (subratllat)

53.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

54.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 17, la nota següent: "*Dula*" (subratllat)

55.- Ratllat a continuació: *tems*

56.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

57.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 3, la nota següent: "*Pregones*" (subratllat).

de poder fer, pro-/ vehir i manar se facen i publiquen qualsevols/ crides, prohibicions, provisions i manaments *que*¹⁰ es fasen, obtemperen, guarden i observen les/ coses que per aquell seran prohibides i mana-/ des per a la bona administració de justícia,/ pau, quietut i seguretat de les persones i béns/ de⁵⁸ els pobladors i vasalls que ara són i/ per tems seran de dits llocs de dit marque-/¹⁵ sat de Guadalest i bon govern de aquells, in infinitum. Imposant qualsevols penes, així cor-/ porals com pecuniàries que per fur (*sic*) i privi-/ legis del present Regne et alias, de justícia/ li serà lliat i permés poder imposar, sens *que*²⁰ de dites crides, prohibicions, provisions, mana-/ ments e imposicions de penes los dits vasalls/ i nous pobladors no puguem apelar ni recór-/ rer a altre jutge algú, sinó davant lo senior/ de dits llocs i marquesat, eo del jutge o jutges/ per aquell i los seus nomenadors, així en pri-/²² mera instància com en grau de apelació.⁵⁹/

XXII/

Item, fonch tractat, clos, avengut i concordat per/ i entre les dites parts que per a la bona⁶⁰ admi-/⁵ nistració de justícia i per a que cada hun sia/ senior de sa roba i que aquella estiga guarda-/ da i conservada, se agen de fer i ordenar unes constitucions i ordinacions, les quals estiguen con-/ tinuades en un llibre, en respecte dels bous (*sic*),¹⁰ danis i clams dels bestiaris i altres coses que més/ llargament convindrà ordenar, conforme la *que*/ ha en dits llocs i marquesat de Guadalest, con-/ formant aquella en la manera que més convin-/ drà. La qual ordinació aja de ser feta i ordena-/¹⁵ da per dos persones de dits llocs i marquesat/ de

58.- Ratllat a continuació: *elles*

59.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

60.- Al marge dret, a l'alçada de la línia 4, la nota següent: "*Constituciones*" (subratllat)

Guadalest, ab assistència del senior o de son/ procurador. I dita ordinació se execute fent- ne/ fer i publicar públiques crides, per a que a/ cada hu sia notori. Les quals ordinacions esti-/²⁰ guen continuades en la cort o en poder del ase-/ sor i escrivà dels dits llocs i marquesat de Gua-/ dalest.⁶¹/

XXIII/

Item, és estat pactat, clos, avengut i concordat per/²⁴ i entre les dites parts que totes les dites coses i/ sengles⁶², en tots los desús dits capítols i cascun de/ aquells contengudes, les dites parts los agen de com-/ plir i efectuar, segons ab lo present capítol se/⁵ obliguen la una part a la altra, ad invicem et/ vicisim, cumplir i efectuar aquelles en tot efec-/ te, i no contravenir ad aquelles en res ni per res,/ sot pena de cent lliures reals de València per/¹⁰ la part inobedient i no cumplint pagadores a/ la part obedient i cumplint. I asò tantes quan-/ tes vegades contra dits capítols i present acte i/ capitulacions vendran. La qual pena pagada o/ no pagada o graciosament remesa, lo present/ contracte reste en sa forza i valor.⁶³/¹⁵

XXIV/

Item, és estat pactat, avengut i concordat per i/ entre⁶⁴ les dites parts que tots los presents capí-/ tols i cascun de aquells sien executoris, ab sumi-/ sió i renunciació de propi for, variació de juí i/²⁰ altres clàusules necessàries i oportunes, robo-/ rats segons lo estil i pràctica del notari rebedor/ del present acte de capitulació. I que de aquell/ i qualsevol capítol

61.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

62.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 2, la nota següent: "*Confirmación/ de capítulos*" (subratllada la segona línia).

63.- A continuació, ratlla fins al marge dret per a inutilitzar l'espai en blanc

64.- Al marge esquerre, a l'alçada de la línia 17, la nota següent: "*Renuncia de/ fuero*" (subratllada la segona línia).